

LA REVUE DE TERREBONNE

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

18e ANNEE - NO 13
TERREBONNE
LE MERCREDI 28 JUILLET 1976

Directeur: Aimé Despatie
471-3948 - 471-3719

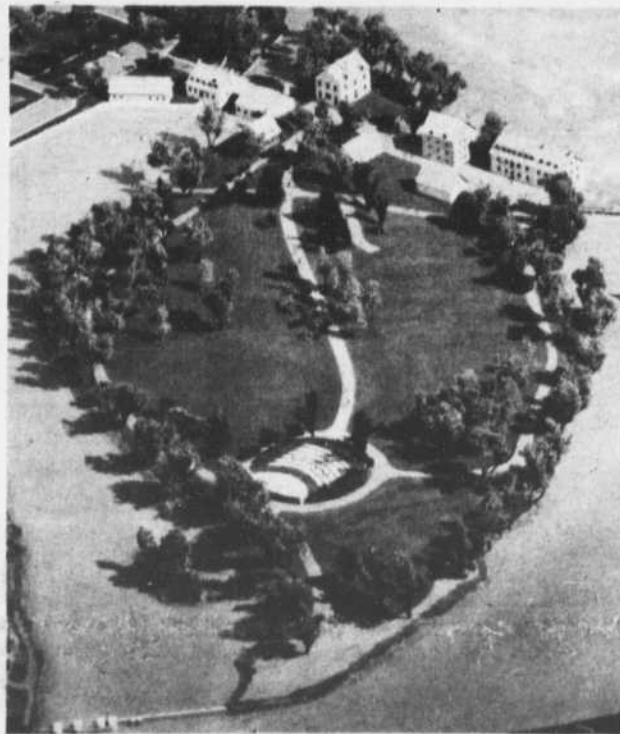
25¢

Rencontre de trois conseils municipaux à Terrebonne

PROJET D'UN HELIPORT A MASCOCHE-HEIGHTS

M. Vincent Robinson a demandé un changement de zonage dans le territoire de Mascouche-Heights afin d'y aménager un terrain pour hélicoptères. Les contribuables du secteur seront appelés à se prononcer sur cette modification au zonage.

(Page B 2: notre article)



pour la caserne régionale des incendies

Les conseils municipaux de Lachenaie, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne se rencontreront à l'hôtel de ville de Terrebonne le mardi soir 3 août afin de dresser l'entente pour la construction d'une caserne régionale des incendies pour le territoire.

(Page A5: notre article)

Service de garde médicale sept jours par semaine au Médi-Centre de Mascouche

(PV) Les médecins qui se sont installés au Centre Professionnel de Mascouche sont à la disposition de la population sept jours par semaine et 24 heures par jour. Après les heures régulières de bureau (lundi au vendredi 9h à 22h), on peut les rejoindre via le service téléphonique, en signalant 474-2492 et en suivant attentivement les instructions laissées sur le message enregistré.

Surveillance continue dans l'île des Moulins

Il y aura surveillance continue dans l'île des Moulins à compter du lundi 2 août, le ministère des Affaires culturelles ayant finalement répondu aux nombreux appels de LA REVUE DE TERREBONNE pour la protection de ces biens culturels.

(Page A6: notre information)

Au centre local de services communautaires (CLSC)

- Plus de 200 personnes ont rencontré les trois médecins du CLSC durant la première semaine d'ouverture de la clinique.
- MM Henri Vézina et Laurio Rodrigue de Terrebonne nommés au conseil d'administration.

□ La Banque Royale aura une succursale à Mascouche

Page B1: notre article

L'usine J.T. Cloutier inc. de Sainte-Agathe-Sud achetée par le groupe Unik

(Page A3: notre article)

□ L'Agence de sécurité Philipps dans Saint-Louis pour l'eau

Page A8: notre information

RENOUVELEZ MAINTENANT VOTRE ABONNEMENT A "LA REVUE"

Les abonnements à "LA REVUE DE TERREBONNE" viendront à échéance le 1er août. Nos abonnés de l'extérieur de Terrebonne ont reçu ces dernières semaines un formulaire de réabonnement qu'ils voudront bien nous retourner le plus tôt possible en incluant un chèque ou mandat-poste de \$6. L'abonnement sera alors renouvelé jusqu'au 1er août 1977. Les abonnements souscrits après le 15 août seront de \$7. Mme Johanne Vigneault continue ces jours-ci à passer de porte à porte dans les familles qui habitent la ville de Terrebonne afin de solliciter les réabonnements et ce jusqu'au 15 août. Les abonnés qui désirent payer leur abonnement peuvent se présenter au bureau du journal, au 184, rue Saint-André, Terrebonne, Merci.

Médecins en devoir au CLSC

Deux médecins sont en devoir au Centre local de services communautaires (CLSC) tous les jours, de 8h le matin à minuit, au 978, rue Moody, Terrebonne. Au téléphone: 471-2881.

Médecin de garde

Le Dr Maurice St-Amand, M.D., assurera la garde médicale cette fin de semaine, samedi et dimanche 31 juillet et 1er août et il répondra AUX CAS URGENTS SEULEMENT si on l'appelle au 471-8830.

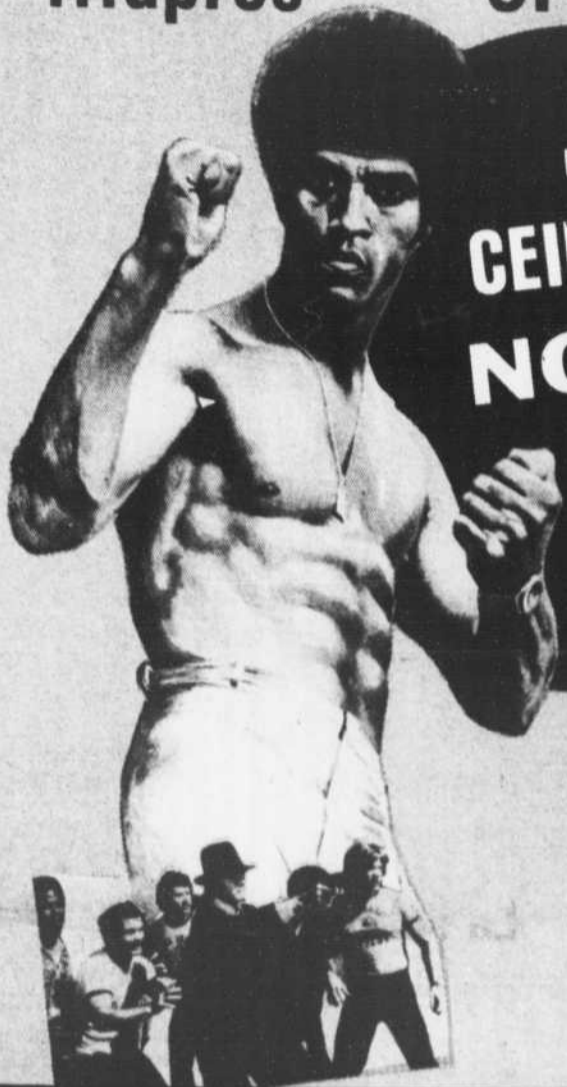
CINEMA TERREBONNE

Tél.: 471-3121 (24 heures)

Vendredi 30
Samedi 31
Dimanche 1er août
Lundi 2 août
Le soir à 7h45
Le dimanche à 2h et 7h45

...après **OPERATION DRAGON**

**JIM KELLY
DANS**



LA
**CEINTURE
NOIRE**



Les jeunes sont
admis le vendredi
soir et le dimanche
après-midi à 2h
**ENTRÉE:
\$1.25**

**LE
MONSTRE!
EST VIVANT!**

AVERTISSEMENT
La commission de contrôle
croit devoir appeler l'attention
sur le caractère éprouvant
de certaines scènes du film
qui peut les rendre
traumatisantes même
pour un public adulte sensible.



"Le docteur m'avait
dit qu'une pareille
chose ne pouvait
pas exister..."

LA REVUE DE
TERREBONNE

vous offre
maintenant un
service de photocopies

.25¢ chacune

184, St-André, Terrebonne

DES COUSINS CHANCEUX!



Chacun souhaite que la chance lui soit favorable. Dans la famille Lafond, cela semble être une tradition. On voit ici M. Robert Lafond qui reçoit un chèque de 200,000 dollars des mains de M. Roland Richer de la Loto-Québec. Ce montant représente le deuxième grand prix de la dernière Super-Loto. Il y a trois ans, le cousin de ce gagnant décrochait aussi un gros lot à l'Inter-Loto. M. Robert Lafond, marchand de fourrures, qui est un amateur du caravaning, se propose de longues randonnées en compagnie de son épouse.

Fin de semaine orientation

Le camp Richelieu Quatre-Saisons organise un stage en orientation pour la fin de semaine des 6, 7 et 8 août, à l'intention des jeunes garçons et filles de 14 ans et plus. Ce stage permettra aux participants de s'initier aux techniques d'orientation: lecture des cartes topographiques, utilisation de la boussole et pratique de parcours-orientation.

Quinze participants sont acceptés. La fin de semaine coûte \$16 par personne, nour-

riture, hébergement et transport compris.

Pour s'inscrire, on compose 435-5341 (code 514) ou on écrit à C.P. 303, Sainte-Thérèse.

FAITES NETTOYER
CHEZ
VIC
588-5566

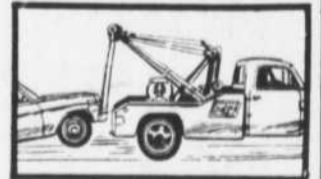
REMORQUAGE RAPIDE ENR.

24 HEURES

A LACHENAIE

avec service
de démarrage

471-5486



Bip! Bip! Un message de la

**STATION
SPACIALE**

Moi,
Jano Beaulieu,
responsable,

vous rappelle que la garderie
reste ouverte tout le temps
des vacances pour vos besoins.

J'attends vos enfants, avec l'aide de Mado.
Appelez-moi à 471-9581.

Je suis situé derrière
les "Galeries de Terrebonne"
à 1270, McKenzie, Terrebonne.





Ferronnerie
M. JACQUES Ltd.
Quincaillerie
"RO-NA"
 Livraison gratuite
471-3333

803, St-Pierre
 coin Ste-Marie
 TERREBONNE

LA REVUE DE TERREBONNE

Terrebonne, le mercredi 28 juillet 1976

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

CHAUSSURES MIRACLE

100 tonnes de
 chaussures
 "Grand choix
 bas prix"

564, boul. des Seigneurs
 Terrebonne 471-1977

L'usine J.T. Cloutier Inc. de Sainte-Agathe-Sud achetée par le groupe Unik

L'usine J.T. Cloutier Inc. de Sainte-Agathe-Sud, la première entreprise industrielle importante qui s'était établie dans cette municipalité, a été achetée ces jours derniers par le groupe Unik dont la plus importante unité est sans doute la Canada Flushwood Door Manufacturing de Terrebonne, sous l'égide de M. Guy Langlois.

Cette information a été confirmée à notre confrère Le Sommet de Sainte-Agathe-des-Monts dans son édition du mercredi 14 juillet. La nouvelle a été donnée par l'exploitant de l'entreprise, M. Jean-Thomas Cloutier.

La transaction, selon notre confrère, aurait été conclue définitivement il y a quelques jours pour un montant qui n'a pas été révélé à la presse. M. Cloutier se retirerait complètement de l'affaire, demeurant toutefois à la disposition des nouveaux acheteurs pour

leur donner des conseils techniques en regard de son expérience, si le besoin est nécessaire.

Le journal mentionne enfin que c'est M. Marcel Larocque qui occuperait les fonctions de directeur général, suite à une entente signée pour les cinq prochaines années.

Le Sommet note enfin que les employés de cette entreprise sont actuellement en grève.

Le groupe Unik se spécialise dans l'usinage de moulures, portes, fenêtres et autres produits dans plusieurs villes du Québec dont Terrebonne.

Le tirage de LA REVUE au 15 juillet: 5,957 exemplaires

LA REVUE DE TERREBONNE vient d'atteindre une étape importante de son histoire qui remonte à mai 1959. Au 15 juillet, le tirage payé du journal a atteint 5,957 exemplaires, dont 3,907 pour les abonnés et 2,050 dans les quelques 50 dépôts de journaux dans le territoire.

Dans la zone d'influence du journal, soit Terrebonne, Saint-Louis-de-Terrebonne,

Mascouche, Lachenaie, Bois-des-Filion, La Plaine, Sainte-Anne-des-Plaines et Saint-François (Laval), le nombre d'exemplaires envoyés aux abonnés et deux vendus dans les dépôts, totalisant à la même date, 5,550 exemplaires.

Notons qu'aucun exemplaire n'est envoyé ou donné gratuitement à qui que ce soit. Même les annonceurs du journal doivent s'abonner.

Cette politique que LA REVUE a instituée dès sa fondation il y a maintenant 17 ans, a continuellement été observée.

Dans ce tirage de 5,957 exemplaires, près de la moitié vient de la ville de Terrebonne, soit 2,693, suivi par Mascouche avec 1,697, Saint-Louis-de-Terrebonne avec 475, Lachenaie, 372, La Plaine avec 157.



Le Club Optimiste de Terrebonne visitait récemment son Club Jeunesse "Soleil de vie" lors d'une réunion de jeunes. Sur notre photo, en première rangée, de g. à dr. Louise Cédilotte, Johanne Miron, présidente, Sylvie Caron; en deuxième rangée, Jean-Marc Fontaine, Louise Langlais, Michel Cédilotte, Jacinthe Simard et Lionel Grenier, vice-président international.

Le domaine de l'Enclos à Rosemère est déclaré "bien culturel"

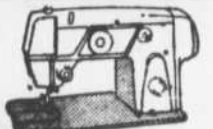
Le ministre des Affaires culturelles a donné avis dans la Gazette officielle du Québec, édition du 14 juillet 1976, qu'il a procédé au classement comme bien culturel du domaine connu et désigné sous le nom de l'Enclos, sis au numéro 943 de la rue Bélair ouest, à l'île Bélair dans le territoire de Rosemère.

Le domaine comprend une maison d'été, un atelier et diverses autres dépendances. Le classement prend effet à compter du 3 octobre 1975, date où fut signifié au propriétaire l'avis d'intention du ministre.

La séance d'arbitrage le 5 août

La séance d'arbitrage en vue de la signature d'un contrat de travail pour la Fraternité des policiers de Terrebonne aura lieu aux bureaux du ministère du Travail, à Montréal, le jeudi 5 août. Cette séance devait avoir lieu le 22 juillet et elle a été remisée.

BERNINA — OMEGA



- VENTE et
- SERVICE
- REPARATION

toutes marques garanties.
 Centre de Couture
 "Terrebonne"
 J.C. PLANTE (prop.)
 471-8386

TON AMI BEN TOWING

RAMASSE VIEILLES AUTOS
 SCRAP

NOUS PAYONS COMPTANT

471-4681

SEX SHOP DE TERREBONNE

748, rue Saint-Pierre (coin Saint-André)

471-9902

Livraison rapide
 et discrète

Téléphone pour le hockey

M. René Langlais, responsable du hockey mineur dans la ville de Terrebonne nous informe que son numéro de téléphone a été changé récemment et il demande aux personnes intéressées de noter le suivant, soit: 471-5943.

On est prié de noter que le Dr FRANCOIS PAQUIN, M.D.

fait maintenant du bureau aux heures et jours suivants:
 Le lundi: de 9h à midi; de 2h à 4h et de 7h à 9h
 Les mardi et mercredi: de 9h à midi et de 2h à 4h
 Le jeudi: de 9h à midi
 Le vendredi: de 9h à midi et de 2h à 4h.

278, rue Saint-Joseph Terrebonne
 471-3762

Emploi permanent
 Location de main-d'oeuvre

Agence de Personnel Universelle Inc.
 Marius Gagnon, président

Lundi, mardi, mercredi,
 vendredi: jusqu'à 6h
 Jeudi: jusqu'à 9h

40, rue Turgeon
 Sainte-Thérèse
 435-1954

GARAGE ERNEST LEROUX INC.

575, RUE MASSON

471-4111

TERREBONNE



Dodge Royal Monaco



Dodge Charger Special Edition

Voyez cette semaine tous les modèles 1976 de Chrysler Canada au Garage Leroux Inc.

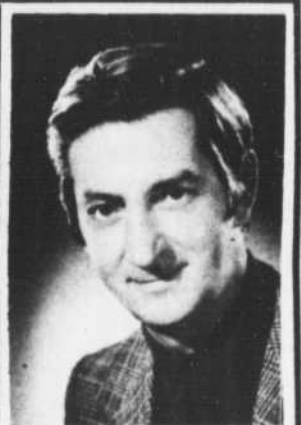


Dodge Charger/Coronet



Chrysler Cordoba

Renseignez-vous au sujet de la garantie Chrysler de 12 mois millage illimité "Pas de problème"



Fiancés?

Venez d'abord me voir au sujet de la police de La Métropolitaine qui est si populaire chez les nouveaux mariés. Cette police est particulièrement utile au cours des premières années du mariage. Le vrai bonheur, c'est d'avoir l'esprit tranquille, dès maintenant.

LIONEL DURAND
 C.P. 121
 TERREBONNE



La Métropolitaine

Où l'avenir, c'est tout de suite

Le terrain pour le cimetière régional a été approuvé par l'Environnement

Les Services de l'environnement du Québec ont approuvé ces jours derniers l'aménagement d'un terrain de 276.824 pieds carrés situé chemin Martin, dans le territoire de Saint - Louis - de - Terrebonne, qui servira de cimetière régional pour les fabriques de Terrebonne et de Saint - Jean - Baptiste. Cette approbation fait suite à une demande des fabriques en date du 29 avril.

Les deux fabriques nommeront à la mi-septembre des délégués à la corporation du cimetière régional; ces représentants feront dresser un plan cadastral du terrain et rédigeront les règlements pertinents. Comme il n'y a actuellement qu'une option sur ce terrain, les deux fabriques devront signer un contrat d'achat en bonne et due forme avec le propriétaire actuel, M. René Boisvert.

Mariages à Terrebonne

Les mariages suivants ont été bénis en l'église Saint - Louis - de - France de Terrebonne le samedi 24 juillet:

Réjean Poirier, fils de M. et Mme Raymond Poirier et Marielle Chayer fille de M. et Mme Roland Chayer, tous de Terrebonne.

Normand Bastien, fils de M. et Mme René Bastien de Saint - Vincent - de - Paul (Laval) et Jacqueline Lefebvre, fille de M. et Mme Fernand Lefebvre de Terrebonne.

André Poupart, fils de M. et

Mme Lionel Poupart de Saint - Henri - de - Mascouche et Gilberte Lavoie, fille de M. et Mme Léo Lavoie de Saint - Henri - de - Mascouche.

Jacques Filiatrault, fils de M. et Mme André Filiatrault de Saint - Henri - de - Mascouche et Carole Cloutier, fille de M. et Mme Jean-Yves Cloutier de Terrebonne.

Jean-Guy Thériault fils de M. et Mme Lucien Thériault de Saint-Alphonse de Montréal et Diane Brière, fille de M. et Mme Paul-Emile Brière de Terrebonne.

Naissances à Terrebonne

En l'église Saint - Louis - de - France de Terrebonne, ont été baptisés, le dimanche 25 juillet, les nouveaux-nés suivants:

Marie, Diane, Natacha, fille de M. et Mme Denis Althot (Nicole Guérin). Parrain et marraine, M. et Mme André Boyer.

Joseph, Rolland, Jessy, fils de M. et Mme Donald Anderson (Liette Tessier). Parrain et marraine, M. Rolland Tessier et Mariette Gauthier.

Marie, Huguette, Stéphanie, fille de M. et Mme André Belleau (Ginette Dufour). Parrain et marraine, M. et Mme Richard Groulx.

Marie, Claude, Carolyne, fille de M. et Mme Serge Bourgie (Pierrette Pepin). Parrain et marraine, Pierre Pepin et Carole Bourgie.

Marie, Diane, France, fille de M. et Mme Gilles Coutu (Ghyslaine Vanier). Parrain et marraine, M. et Mme Normand Coutu.

Joseph, Gérard, Yves, Louis, fils de M. et Mme Yves Crépeau (Johanne Aquin). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Aquin.

Marie, Rita, Caroline, fille de M. et Mme Ghislain Dubé (Louise Wistaff). Parrain et marraine, M. et Mme Lorenzo Wistaff.

Marie, Lise, Natacha, fille de M. et Mme Robert Dumont (Claudette Castillou). Parrain et marraine, Jean-Paul Dumont et Lise Castillou.

Jean, Martin, Eric, fils de M. et Mme Jean Gloutney (Véronique Gagnon). Parrain et marraine, Alain Doyle et Lise Gloutney.

Philippe, Marcel, Eric, fils de M. et Mme Normand Laroche (Suzanne Veilleux). Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Veilleux.

Marie, Martine, Julie, fille de M. et Mme Jean-Guy Lauzon (Françoise Laurin). Parrain et marraine, M. et Mme Gilles Laurin.

Joseph, Richard, Christian, fils de M. et Mme Richard Lefebvre (Murielle Bellerose). Parrain et marraine, M. et Mme Richard Bellerose.

Marie, Janine, Patricia, fille de M. et Mme Georges Morrisette (Monique Gaspar). Parrain et marraine, Marcel Gaspar et Janine Millois.

Marie, Laurenza, Valérie, Mélanie, fille de M. et Mme Henri Thiffault (Madeleine Beaulieu). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Beaulieu.

Marie, Lisette, Valérie, Véronique, fille de M. et Mme Claude Trudel (Claudette Lesard). Parrain et marraine, M. et Mme Gilles Trudel.

Marie, Claire, Geneviève, fille de M. et Mme Michel Varin (Claudine Nadon). Parrain et marraine Metemme Wilfrid Nadon.

Joseph, Denis, Bryan, fils de M. et Mme Clément Turgeon (Janine Gaudreault). Parrain et marraine, M. et Mme Denis Turgeon.

Neuvaine à l'Oratoire

Le dimanche 1er août s'ouvrira à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal la neuvaine d'action de grâces qui précède chaque année l'anniversaire de naissance du frère André, le 9 août 1845 à Saint - Grégoire - d'Iberville. Un premier rassemblement aura lieu l'après-midi à 2h30 pour les malades et handicapés, puis le rassemblement du soir à 8h.

Il sera suivi tous les soirs, sauf le mardi et le vendredi, de la représentation d'"Une croix de chemin" dans les jardins illuminés de l'Oratoire. L'entrée est gratuite.

La visite de la paroisse

M. le chanoine Charles Lusier, curé de Saint - Louis - de - France de Terrebonne, poursuit la visite de paroisse en visitant particulièrement les familles du Vieux Terrebonne alors que M. le vicaire Emile Lauzon visite les familles des nouveaux secteurs.

Consultez souvent le "Guide des adresses" publié par "LA REVUE"

Fabrique de Terrebonne: un surplus pour les premiers six mois de 1976

Voici un rapport des recettes et déboursés de la Fabrique de Terrebonne au 30 juin 1976. On y indique un surplus au 30 juin de \$33,606 constitué surtout par une réserve accumulée au cours des derniers mois à même la souscription antidette (\$ 19,793), les surplus du bingo (\$ 9,775) et dons divers.

Les paroissiens de Saint - Louis - de - France de Terrebonne noteront que cette réserve, plus le surplus accumulé l'an dernier, soit environ \$60,000, qui a été transformé en certificat de dépôt à intérêt, serviront à éliminer la dette de la fabrique de \$105,000 venant à échéance le 15 décembre prochain.

	Recettes pour 6 mois	Budget de l'année 1976
Quêtes	\$ 24,756.75	\$ 45,000
Dimes	14,150.00	17,000
Messes	5,293.00	6,500
Mariages	2,965.00	5,500
Funérailles	2,095.00	2,500
Luminaires	2,602.50	4,000
Certificats	1,523.00	2,000
Pension résidents	1,075.00	2,000
Intérêts reçus	1,828.95	2,500
Dons: campagne antidette	19,793.35	15,000
Bingo	9,775.00	
Dons divers	224.69	
Loyers	6,040.00	12,000
Réclamations	516.00	500
- Travaux cimetière		
Cimetière	4,548.25	10,000
Quêtes commandées	676.90	1,200
- recettes		
Divers	6.00	500
Prions en l'Eglise	975.94	1,500
Dépôts	2,125.00	2,000
	\$100,970.73	\$129,700

DEBOURSES

	Déboursés pour 6 mois	Budget de l'année 1976
Salaires	\$ 17,954.99	\$ 33,000
Honoraires	2,0607.91	5,800
Assurance-chômages, maladie, rentes, assurance-groupe		
fonds de pension	1,635.63	2,300
Frais de déplacement	990.00	1,800
Ministère occasionnel	140.00	300
Nourriture	3,094.71	6,000
Culte	2,683.32	4,400
Entretien du cimetière	1,243.00	3,000
Fourniture de bureau, timbres	1,382.33	2,000
Téléphone	517.93	1,000
Electricité	624.41	1,900
Chauffage	5,789.67	7,000
Contrats-déneigement	1,000.00	1,500
Entretien		
- Bâtiment et cimetière	1,914.81	3,000
Entretien		
- Contrat bâtiment et cimetières	2,095.00	4,500
Assurances	2,464.00	2,700
Taxes		400
Intérêts sur emprunts	5,696.63	11,200
Contributions au diocèse	5,932.00	10,000
La chancellerie	490.00	800
Remboursement de quêtes commandées	676.90	1,200
Divers	1,679.48	500
Ameublement	209.63	1,000
Animation pastorale	569.20	500
Remboursement de la dette	5,000.00	110,000
Dépôt	350.00	750
	67,363.80	218,050
Surplus des premiers six mois	33,606.93	
	\$100,970.73	

Une messe à la polyvalente le dimanche

La messe dominicale à la Polyvalente Armand-Corbeil de Terrebonne reprendra le dimanche 1er août, à 10h15 et tous les dimanches par la suite pour accommoder particulièrement les habitants du secteur.

SEULE "LA REVUE" VOUS INFORME SUR CE QUI SE PASSE DANS LA REGION

fleuriste
TERREBONNE
florist
À VOTRE SERVICE
471-3329
559 MASSON TERREBONNE

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
ST-LOUIS
FUNERAL HOME

Directeurs de funérailles
Roland Thuot
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec (A406)
Cyrille Joyal
471-4092

A VOTRE DISPOSITION
AMBULANCE TERREBONNE ENR
471-3809 SI OCCUPE: **471-4092**

monuments
TOUS GENRES • TOUS PRIX
AUSSI: LETTRAGE DE MONUMENTS
Lucien et François Charbonneau
471-8033 - 471-8056
Terrain d'échantillons, face au 45, Chapleau
LUCIEN CHARBONNEAU & CIE
52, rue Lepage Terrebonne
Aussi: pierre à bâtisses

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

Léopold Guay - Yvon Guay - Jean Guay
Membres diplômés de la Corporation des thanatologues du Québec.

756, Saint-Louis
Bureau: 284, Saint-André
471-3832

AMBULANCE

JOS. GUAY & FILS

Tél.: 471-3832

L'INFORMATION MUNICIPALE DE LA REGION

Rencontre de trois conseils municipaux à Terrebonne pour la caserne régionale des incendies

Le conseil municipal de Terrebonne a fixé au mardi soir 3 août la rencontre qui doit avoir lieu avec les conseils municipaux de Lachenaie et Saint-Louis - de - Terrebonne à propos de la construction d'une caserne régionale des incendies.

Rappelons que la ville de Lachenaie avait accepté il y a quelques mois la proposition de Terrebonne et manifesté l'intention de coopérer entièrement avec le conseil municipal. De son côté le conseil municipal de Saint-Louis - de - Terrebonne avait décidé d'accepter la proposition d'une caserne régionale à condition d'en être la copropriétaire. Ce que Terrebonne avait rejeté.

Finalement, un protocole d'entente a été rédigé par le conseiller juridique, Me Claude Paquette, et ce document a été envoyé par Terre-

bonne à Saint-Louis. Il a été étudié en séance privée par cette dernière municipalité et le conseil a informé Terrebonne qu'il serait prêt à une rencontre pour faire le point. La rencontre qui aura lieu

le mardi 3 août à 7h30 à l'hôtel de ville de Terrebonne réunira les membres des conseils de Lachenaie, Saint-Louis et Terrebonne, ainsi que le conseiller juridique, Me Claude Paquette.

Le député provincial rencontre le conseil municipal de Terrebonne

Le ministre des Communications et député de Terrebonne, monsieur Denis Hardy, rencontrait le dimanche 27 juin, le Conseil de ville de Terrebonne. Au cours de cette rencontre, le maire de Terrebonne, monsieur François Paquin et les échevins abordèrent avec monsieur Denis Hardy différents problèmes qui préoccupent cette municipalité tels que l'utilisation future du site historique de l'Île des Moulins et la

consultation populaire à ce sujet, l'augmentation de la production de l'usine de filtration, la construction d'un poste d'incendie, le pavage du chemin du Côteau, la construction de résidences pour personnes âgées, le mur de soutènement entre le pont du chemin de fer et le vieux pont de Terrebonne, la construction d'une piscine à la polyvalente, les voies d'accès à la polyvalente, la stationnement sur le boulevard des Sei-

La ville de Mascouche offre des terrains en vente

La ville de Mascouche offre en vente 27 terrains qui lui appartiennent et le greffier de la municipalité, M. Jean Fard, donne une description sommaire de ces terrains dans un avis public publié dans cette édition.

Ces terrains de différentes grandeurs sont situés rues Saint-Martin, Saint-Luc, des Peupliers, des Marguerites, des Tilleuls, Circle, des Sa-

pins, des Epinettes.

Le prix de vente minimum est inscrit dans l'avis. Il varie de \$300 à \$6,000.

Les personnes intéressées devront envoyer leur offre par écrit au greffier au plus tard le 2 août prochain à 16h30, au

2929 rue Dupras, Mascouche. On est prié de se référer à l'avis pour avoir tous les renseignements.

Les offres seront considérées à une assemblée du conseil municipal de Mascouche le 2 août, à 20h30.

B. DESNOYERS Inc.



Huile à chauffage

Vente - Installation - Service

471-7607

157, rue Saint-Joseph, Terrebonne



Raymond Gauthier

Représentant des ventes

Garage Ernest Leroux Inc.

575 MASSON,
TERREBONNE, QUE.

Tél.: BUR.: 471-4111
Rés.: 471-3315

Cancun?

Le plus prestigieux le plus nouveau des villages du:

CLUB MEDITERRANEE

vous attend pour des vacances exceptionnelles:

repos ou sport, tennis ou bronzage, voile ou sieste, mais de toute façon une ambiance animée, trois fabuleux repas chaque jour, du vin à volonté pour

\$495.

PAR SEMAINE
Voyage avion et transferts inclus

VOYEZ VOTRE AGENT

VOYAGES KARAVEL

538 MASSON, TERREBONNE, QUE.
TEL.: 471-1266



M. Roland Desjardins, le propriétaire de l'agence, est de retour d'un séjour dans ce magnifique coin du Mexique. Cancun est situé à l'est de la presqu'île du Yucatan dans le golfe du Mexique; les plages y sont incomparables et la plongée sous-marine exceptionnelle. Des excursions à proximité vers des sites archéologiques mayas sont aussi d'un grand intérêt. Pour informations additionnelles veuillez communiquer avec lui.

Municipalités de plus de 15,000 habitants

Le ministère des Affaires municipales vient de publier dans l'édition du mercredi 14 juillet de la **Gazette Officielle du Québec** la liste des municipalités de 15,000 habitants ou plus qui recevront la subvention aux fins de la loi municipale. Les seuls chiffres de population acceptés sont ceux du Bureau de la statistique du Québec.

Parmi les villes de la région couvertes par cette loi, mentionnons: Mirabel (15,700), Repentigny (24,000), Saint-Eustache (21,400), Saint-Jérôme (27,200), Sainte-Thérèse (19,500).

Ces villes, en raison de leur population de 15,000 habitants ou plus, reçoivent une subvention extraordinaire du gouvernement provincial.

Taxe de vente: \$54,000

(SAINT-LOUIS) La municipalité de Saint-Louis - de - Terrebonne a reçu ces jours derniers du ministère des Affaires municipales un chèque au montant de \$54,000 comme ajustement du montant de la taxe de vente provinciale. Le secrétaire-trésorier, M. Pierre Y. Vermette nous informe qu'au printemps il avait également reçu un montant de \$66,000 du Québec.

NE REMETTEZ PAS A DEMAIN...



LA
RENCONTRE
AVEC VOTRE
COURTIER
D'ASSURANCE

Assurances incendie, vol, automobile, responsabilité, etc...., sont négociées en votre nom par votre courtier, aux meilleurs conditions, pour vos besoins à vous.

VOS COURTIERS LOCAUX

Assurances Bernard Inc.

183, Sainte-Marie 471-3871 Rés.: 669-1807

Jetté, Bousquet, Laflamme Inc.

730, Saint-Louis 471-4141

Corbeil & Fils Assurances Inc.

780, boul. des Seigneurs 471-3733-34

André Desjardins Assurances Inc.

673, Place Eymard 471-2855

Gérard Vézina Assurances Ltée

(Place des Seigneurs)
878, boul. des Seigneurs 471-3742



AMEUBLEMENT TERREBONNE

931, RUE LEON-MARTEL,
TERREBONNE, 471-8762

- Voyez nos ensembles de tout style, tout prix, de haute qualité
- Téléviseurs, Accessoires de maison





L'OPINION de Pierre Vigneault

Une grève qui coûte cher

Si l'on pouvait effectuer un relevé des hommes d'affaires de notre région qui ont fait l'acquisition de générateurs, au cours des dernières semaines, on serait surpris de la somme d'argent qui a dû être consacrée à cette acquisition. Plusieurs familles ont également décidé de faire l'acquisition de ces appareils afin de ne plus subir de pertes de viandes et autres denrées périssables entreposées dans des congélateurs.

Ce n'est sûrement pas de gaieté de cœur que ces achats d'équipement ont été faits. Plusieurs commerces de notre région avaient auparavant subi des pertes importantes en marchandises (sans parler de la réduction du chiffre d'affaires) et plusieurs familles ont vu les économies qu'elles pensaient avoir réalisées se transformer en pertes importantes.

Malgré tout, nous sommes assez chanceux, au niveau du territoire couvert par notre journal, puisqu'aucune panne de durée prolongée n'a été constatée même si plusieurs personnes ont dû subir des interruptions de courant pendant trois ou quatre jours. Ailleurs, au Québec, plusieurs familles ont été (et sont toujours) privées d'électricité pendant plusieurs semaines.

Il est facile de blâmer les employés de l'Hydro pour cette situation mais il reste que les négociations impliquent obligatoirement deux parties et, s'il y a mésentente, les deux parties sont en désaccord. L'employeur, bien sûr, ne souhaite pas de grève mais il ne faut pas oublier que les employés ne sont guère plus intéressés à subir ces pertes de salaire et que la grève est un des seuls moyens mis à leur disposition pour faire valoir leurs droits. D'autre part, on peut se demander si les dirigeants de l'Hydro n'ont pas ajouté volontairement au tragique de la situation, durant la grève perlée, en ne prévoyant pas d'équipes permanents pour la réparation des pannes, obligeant la réparation de celles-ci, en surtemps que les employés refusaient de faire. Si des équipes de dépannage régulières avaient été au travail, 24 heures par jours (trois cédules de huit heures), les réparations auraient pu être effectuées durant la cédule régulière de travail et sans nécessiter de surtemps de la part des employés. C'est une procédure qui existait antérieurement, à l'Hydro et c'est sans doute pour des raisons d'économie qu'on l'a abolie; une économie dont les consommateurs paient aujourd'hui la note.

Quoiqu'il en soit, il suffirait d'une augmentation de quelques dollars par mois, dans la facture d'électricité, pour régler le problème actuel et il est certain que cette augmentation de coût serait beaucoup moins onéreuse que les pertes subies présentement par des milliers de familles et de commerces.

L'opinion du lecteur

Nos lecteurs sont invités à nous communiquer leur opinion sur tout sujet d'intérêt général et nous acceptons leur texte pour publication dans cette page avec grand plaisir. Autant que possible ne pas dépasser 400 mots ou une page et demie dactylographiée. Tous les articles doivent être signés. Nous n'acceptons pas les lettres anonymes.

Les policiers de Terrebonne félicitent les employés du garage municipal

(NDLR - Voici la copie d'une lettre adressée le lundi 26 juillet par le président de la Fraternité des policiers de la ville de Terrebonne, M. Jean-Pierre Pilote, à M. Raymond Dufour, contremaitre général au garage municipal, suite à la parution d'une lettre de celui-ci parue dans notre édition du 21 juillet, à propos des plaintes des citoyens).

Terrebonne,
lundi 26
juillet 1976

M. Raymond Dufour
Contremaitre général
Ville de Terrebonne.

Monsieur,

La présente est pour vous féliciter au nom de la Fraternité des policiers - pompiers de la ville de Terrebonne pour votre article parue dans La Revue de Terrebonne en date du 21 juillet 1976, à la chronique "Opinion d'un lecteur" sous le titre: **Au lieu de vous plaindre au conseil municipal, veuillez communiquer à 471-4955.**

Tout comme les employés de la voirie municipale, les policiers sont souvent critiqués par certaines personnes insatisfaites du travail accompli par eux. Mais tout comme vous, nous consta-

La petite histoire

Les élections, c'était sérieux... en 1878

(NDLR - Notre collaborateur Rosario Gauthier de Montréal, grand chercheur dans les vieux journaux, a déniché dans le journal **La Minerve** en date du 30 avril 1878, ce compte rendu d'assemblée électorale à Terrebonne alors que les Prévost et Adolphe Chapleau croisaient le fer avec un vocabulaire dont on n'a pas idée de nos jours. Prenez et savourez!)

"Les Prévost ont eu leurs beaux jours. La présente lutte les a tués. Le Dr Prévost a perdu ses meilleurs amis de Saint-Jérôme. Ménasippe Prévost a tellement scié les électeurs de Terrebonne, di-

manche, que la majorité dans la ville de Terrebonne est assurée à M. Chapleau.

"A l'issue de la messe, le père Ménasippe s'est emparé du husting et l'a tenu pendant deux heures, parlant de lui, de son père et de toute la famille, mais de politique, point, il s'arrêta aux premières gouttes de l'orage qui commença vers une heure, ce que M. Chapleau constata en faisant observer qu'ayant commencé à la Création, le père Ménasippe s'était heureusement arrêté au Déluge.

"R. Masson, M.P., parla environ une demi-heure de temps avec une grande force d'expression et une vive élo-

quence. Il était facile de voir sur les figures l'effet que produisait cette parole honnête et convaincue. Il nous fait plaisir d'annoncer que R. Masson a pris beaucoup de mieux et que tout sujet de crainte pour sa santé de l'illustre député de Terrebonne est disparue.

"L'honorable M. Chapleau porta ensuite la parole pendant une heure avec son bonheur ordinaire. Il compléta l'oeuvre de M. Masson mettant à néant certaines accusations mensongères que M. Prévost et des compères de la valeur de M. Villeneuve, de Sainte-Anne, avaient inventées contre lui. M. Geoffrion répliqua en quelques mots inoffensifs.

"A Sainte-Thérèse, le Dr Prévost a parlé d'une ma-

nière indifférente, se contentant à la fin de son discours d'insulter la paroisse en disant que M. Chapleau avait été supporté par un restant de parti. Alphonse Ouimet demanda la rétractation de cette insulte, mais le docteur ayant compris sa bêtise, s'était exprimé et malgré qu'il fut appelé par les cris de toute l'assemblée pour revenir faire des excuses, il s'était enfermé dans une maison dont il ne sortit plus. Alphonse Ouimet fit alors un exposé clair et vigoureux de la politique conservatrice et mis à néant les mensonges débités par l'adversaire de M. Chapleau".

On ne reverra pas de sitôt des assemblées politiques "contradictoires" de cette couleur!

Le ministère des Affaires culturelles engage l'Agence de sécurité générale pour une surveillance continue dans l'île des Moulins

L'Agence de sécurité générale du 3400 rue d'Orléans, à Montréal, a été choisie par le ministère des Affaires culturelles pour exercer une surveillance continue dans l'île des Moulins.

Cette agence de sécurité engagera des personnes de Terrebonne particulièrement comme gardiens qui seront en devoir de 4h. à minuit et de minuit à 8h. le matin, tous les jours, samedi et dimanche compris, prenant la suite du surveillant, M. Jules Demers qui est en devoir de 8h à 4h du lundi au vendredi inclusivement.

Cette surveillance doit commencer le lundi 2 août selon les informations recueillies par LA REVUE.

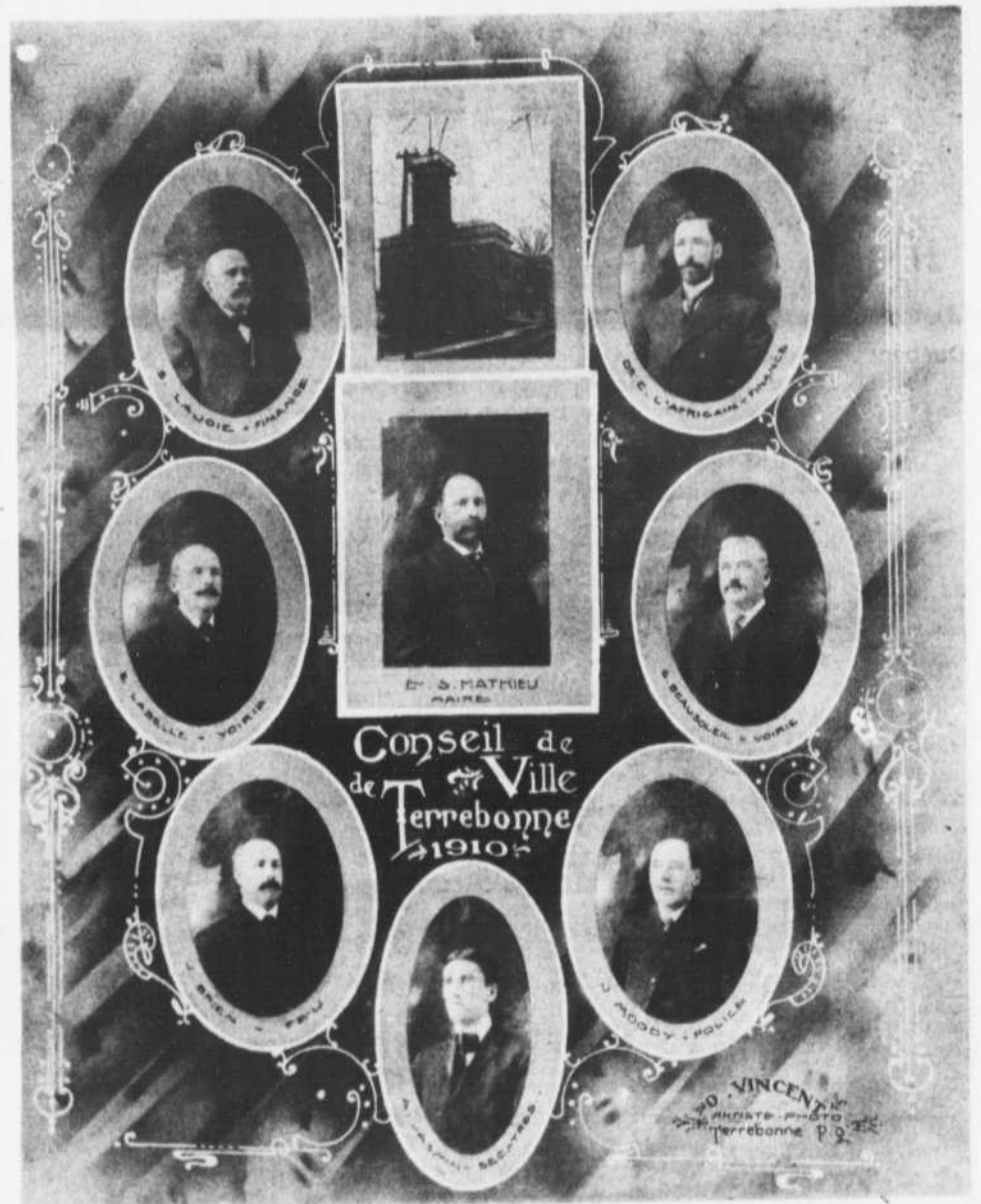
Des actes de vandalisme ont déjà été commis dans les bâtiments de l'île et le ministère, qui investit de grosses sommes d'argent dans la restauration, veut protéger le mieux possible cet investissement. Rappelons qu'il est interdit aux automobilistes et motocyclistes d'entrer dans

cette propriété en tout temps. On n'empêche pas toutefois les piétons qui y viennent faire une marche.

Le ministère s'est finale-

ment rendu compte que cette surveillance était indispensable à la protection des bâtiments. Depuis au moins un an LA REVUE demandait des gardiens pour protéger ces

biens et c'est grâce à l'insistance et aux démarches de Me Denis Hardy, député à l'Assemblée nationale pour le comté de Terrebonne qu'un tel résultat a pu être obtenu.



LE CONSEIL MUNICIPAL DE TERREBONNE EN 1910 - Cet ensemble de photographies des membres du conseil municipal en 1910 a été retrouvé par un citoyen de Verdun qui a communiqué sa trouvaille au secrétaire-trésorier, M. Jean-Jacques Lauzon et qui est même venu lui-même la remettre au secrétariat. Collée sur un carton fort de 24 pouces sur 20 pouces, cette mosaïque nous montre en haut l'ancien hôtel de ville construit en 1890, incendié le 1er décembre 1922, le maire, le notaire Ernest-Séraphin Mathieu, les conseillers Solyme Lajoie, Ernest Labelle, Joseph Brien, le Dr Eugène l'Africain, M.D., Georges Beausoleil, John T. Moody, ainsi que le secrétaire-trésorier du temps, le notaire Amédée Jasmin. Les photos avaient été faites par O. Vincent, artiste-photographe qui demeurait à Terrebonne.

Monsieur Dufour, nous vous demandons de transmettre à votre directeur M. Guy St-Pierre ainsi qu'à tous vos confrères de travail nos sincères félicitations pour le magnifique travail que vous

effectués dans la ville.

Aussi pour ceux qui ont l'esprit de critique plus développé que la normale, nous leur conseillons de regarder ailleurs et ils pourront mieux apprécier les services qu'ils

reçoivent chez eux.

Fraternellement vôtre,
La Fraternité des policiers-pompiers de la ville de Terrebonne
Sergent
Jean-Pierre Pilote, Prés.

Le Dr Paquin de retour à son bureau

Le Dr François Paquin, M.D. nous informe qu'il reprendra sa pratique à compter du lundi 2 août, à son bureau, au 278 rue Saint-Joseph, Terrebonne. Il fera du bureau le lundi de 9h à midi, de 2h à 4h de 7h à 9h, le

mardi et le mercredi de 9h à midi et le vendredi de 9h à midi et de 2h à 4h.

Il faut noter également que le Dr Eugène Paras qui faisait du bureau à cet endroit depuis quelques mois, a quitté la clinique.

Aperçu des documents au centre de documentation de la bibliothèque municipale

Terrebonne

Dossiers biographiques des Seigneurs:
André Daulier des Landes.
Louis Lecompte Dupré (1654-1715).
François-Marie Bouat (1676-1726).
Louis Lepage de Sainte-Claire (1690-1762).
Louis de Lacorne (1696-1762).
Jacob Jordan (1741-1802).
Simon MacTavish (1750-1804).
Joseph Masson (1791-1847).

Cette biographie de chaque seigneur est le résultat de recherches effectuées dans plusieurs livres d'histoires dont: "Les Archives de Québec" de Pierre-Georges Roy; "Les Mémoires de la Société Généalogique Canadienne-française"; "L'Histoire des Canadiens-français" de Benjamin Sulte; etc... Evidemment, cette biographie n'est pas complète mais elle offre un aperçu intéressant de chaque seigneur.

Sillery

"L'Histoire de Sillery: 1630-1950" de P.A. Lamontagne, rédigé par Robert Rumilly, 1952, 117 pages.

Ce livre d'histoire locale nous a été donné par la municipalité de Sillery.

Musée d'Art Contemporain

"Borduas et les automatistes, Montréal 1942-1955", 1972, 154 pages.

"Panorama, Peinture au Québec 1940-1966", 1967, 120 pages.

"Panorama de la sculpture au Québec 1945-1970", 1971, 194 pages.

Au total, le Musée d'Art Contemporain nous a gracieusement offert 6 livres, 5 brochures et 21 journaux "Ateliers3".

Québec: Utilisation du sol

"Utilisation du sol des principales agglomérations du Québec".

Ceci est une étude de l'OPDQ (l'Office de Planification et de Développement du Québec) qui comprend 8 cahiers et qui s'accompagne d'un Atlas de 171 pages.

Cette étude veut montrer une vision globale du phénomène urbain et elle veut atteindre deux objectifs:

1- Les résultats devraient permettre de constituer des indicateurs pour l'étude de l'armature urbaine du Québec.

2- Cette dernière étude est nécessaire pour éclairer les recherches et les politiques d'urbanisation dont l'urgence n'est plus à prouver.

Grande-Bretagne

Le consulat général de la Grande-Bretagne nous a donné 7 livres, 32 brochures et 5 affiches. Ces documents traitent de plusieurs aspects de la vie britannique, par exemple: l'éducation, l'urbanisation et l'aménagement des campagnes, le système fiscal, les élections, les services de santé, l'aviation, etc...

Marlène Boudrias et Richard LaGrande

Ce qui se passe

Voici quelques informations tirées des hebdomadaires de la rive nord des Millelles.

- Quelques conseillers municipaux de Shawbridge ont mandaté des avocats de Saint-Jérôme pour représenter la municipalité et demander au juge en chef de la Cour supérieure de faire enquête à propos de délits apparemment commis par le conseiller Camille Richer de cette ville. Ce monsieur aurait fait usage, à des fins personnelles, d'employés et d'équipements municipaux et on le menacerait de disqualification. (L'ECHO DU NORD).

- Un festival international de folklore aura lieu à Rawdon le samedi 14 août. Il est organisé par la Chambre de Commerce du lieu en collaboration avec le Conseil canadien des arts populaires de Montréal. (L'ACTION).

- La ville de Lachute vient de signer le renouvellement du contrat de travail avec sa Fraternité des policiers sans avoir eu recours aux services d'un médiateur. Les salaires inscrits dans la nouvelle convention sont toutefois sujets à l'approbation de la Commission anti-inflation. (L'ARGENTEUIL).

- La récente grève des transports aériens, le bicentenaire des Etats-Unis, les Jeux olympiques et un temps maussade sont les causes les plus probables de la très petite saison touristique que connaissent les Laurentides cette année. (L'ECHO DU NORD).

Horaire de Me Hardy

Le ministre des Communications du Québec et député de Terrebonne, Me Denis Hardy, accompagnait, le mardi 27 juillet, M. Van Aal, ministre de la Culture française en Belgique, pour la visite du vidéotron, à Longueuil. Le dimanche 1er août, le ministre sera l'invité de Mme Solande Chaput-Rolland à l'émission "La onzième heure", télédiffusée à Télé Métropole, canal 10, à 23h.

Les 4 CHEVALIERS O'KEEFE



André Labelle, Claude Potvin, Pierre Brûlé, Marcel Goyer, Paul Généreux, et Jean-Louis Raymond seront les hôtes du Club Optimiste de Terrebonne.

RENCONTRERONT

"LES ETOILES DE TERREBONNE"

LE MERCREDI 11 AOUT, A 8H P.M.

Au Centre municipal de Terrebonne
rue Saint-Pierre



Au profit de l'Aide à
la jeunesse du CLUB
OPTIMISTE DE TERREBONNE

"La Brigade" de Terrebonne
donnera une exhibition sur
le terrain.

Entrée \$1

INVITE
D'HONNEUR:
MICHEL
"BUNNY"
LAROCQUE

du club de
hockey
CANADIEN

TUYAUTERIE AP

VENTE AU COMPTOIR D'ACCESSOIRES DE PLOMBERIE

TUYAUX, EVIERS, LAVABOS,
AGENCEMENTS DE FINITION,
OUTILS ET TOUTES PIECES
CONCERNANT LA PLOMBERIE.

POUR PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, SIGNALEZ
VENTE ET LOCATION D'OUTILS EN GENERAL

471-2011

Heures d'affaires:
LUNDI, MARDI, MERCREDI 8 hres à 17 hres
JEUDI, VENDREDI 8 hres à 21 hres
SAMEDI 8 hres à 17 hres

2894, boul. St-Charles, Lachenaie, 471-2011

CONGELATION MAISONNEUVE Enr.



François
Maisonneuve
propriétaire
vous invite

203, rue Chartrand
Terrebonne, 471-9567

ACHETEZ DIRECTEMENT D'UN SPECIALISTE
EN CONGELATION DE VIANDES

AUSSI
VENTE
AU DETAIL

OUVERT DU
LUNDI A 1H
AU SAMEDI
MIDI

STEAK
HACHE
\$1.25 lb

Nous vendons uniquement
des viandes
inspectées par le
gouvernement fédéral
(boeuf, porc, poulet, veau)

AMEUBLEMENT R. SIMARD

66, boul. STE-ANNE

STE-ANNE-DES-PLAINES

625-9625

MEUBLES
ACCESSOIRES
DE MAISON

VASTE CHOIX DE TOUS
LES STYLES EN MONTRE:
COLONIAL, ESPAGNOL,
CANADIEN, ETC...

APPAREILS
ELECTRIQUES



MENAGE
COMPLET

LIVRAISON
GRATUITE

DANS UN SECTEUR
DE 50 MILLES

Echangeons vos meubles pour des neufs

DRAPERIES TERREBONNE

931, rue Léon-Martel,
Terrebonne

471-4368



SERVICE A DOMICILE

RIDEAUX - DRAPERIES
VALANCES - POLES DECORATIVES

Guy Venne, propriétaire

INFORMATION MUNICIPALE

Au conseil municipal de Bois-des-Filion

(BDF) M. le maire Pierre Côté présidait le mardi 13 juillet une assemblée du conseil municipal à laquelle participaient les conseillers Madeleine Bleau, Pierre Diotte, Jacques Langevin, Laurent Fontaine, Guy B. Lachance.

Six plans de subdivisions ont été acceptés.

Le conseiller Laplante a donné avis de présentation d'un règlement pour interdire l'élevage ou la garde d'animaux autres que chiens et chats.

Le conseiller Laurent Fontaine a donné avis de présentation d'un règlement pour interdire l'installation de roulottes, tentes-roulottes, remorques, tentes-remorques, etc. dans la municipalité.

Trois mandats ont été donnés par le conseil aux ingénieurs-consells, Desjardins, Sauriol et Associés afin que des plans, devis et estimés soient préparés pour les travaux suivants:

- Travaux préliminaires de rue et de pavage ainsi que

possibilité de drainage de surface dans le 53e avenue, du chemin Adolphe-Chapleau en direction nord-sud sur une distance de 290 pieds;

- Travaux de pavage, égout pluvial dans la 35e avenue, du chemin Adolphe-Chapleau sur une distance nord-sud de 325 pieds, comprenant également l'écoulement des eaux;

- Travaux dans les 59e, 58e avenues, de même que rue Gérard.

Une assemblée du conseil municipal de Saint-Louis-de-Terrebonne

(SAINT-LOUIS) Le conseil municipal s'assemblait le mardi soir 20 juillet en réunion extraordinaire sous la présidence du maire Louis-Gilles Ouimet; les conseillers Rolland Roulx, Edouard Orr, Irénée Forget, Raoul Chartrand, René Lamothe et Jacques Forget, participaient à la réunion.

Le conseil a appuyé la demande faite par la ville de Terrebonne aux Affaires municipales à propos d'une subvention pour aider au financement de l'agrandissement de la centrale de filtration et autres travaux connexes.

Suite à des appels d'offres pour acheter une "pépine" le

conseil a reçu une offre de la compagnie Yvon Rivard Equipement de Sainte-Anne-des-Plaines au montant de \$31,061 (taxe provinciale incluse) pour un appareil de 80 forces et \$17,790 et \$16,926, taxe incluse, pour une "pépine" de 60 forces. Donatien Roy & Fils a donné un prix de \$26,500 et \$20,325 plus taxe pour ces machineries alors que Lague Limitée a fait une offre de \$24,800 et \$18,300, plus taxe. Le conseil n'a pas pris de décision à cette assemblée.

Des Seigneurs Automobiles a offert un prix de \$8,150 pour un camion de quatre tonnes, six roues.

Le conseiller Irénée Forget a donné avis de présentation d'un règlement pourvoyant à l'éclairage de nombreuses rues dans le domaine de La Seigneurie.

M. Pierre Y. Vermette, secrétaire-trésorier, a été nommé au service de la Protection civile, pour l'information.

Me Martin Auger, notaire, préparera l'acte de cession de terrains pour servir de rues dans la municipalité, terrains appartenant à M. Denis Lauzon.

L'assemblée a été ajournée au jeudi 22 juillet.

L'Agence Phillips fera respecter le règlement interdisant l'arrosage

(SAINT-LOUIS) L'Agence de sécurité Phillips de Montréal a été engagée par le conseil municipal de Saint-Louis-de-Terrebonne pour faire la patrouille des secteurs desservis par la centrale de filtration de Terrebonne, suite au règlement qui interdit totalement l'arrosage des pelouses et le lavage des automobiles et véhicules-

moteurs.

La patrouille circulera durant huit heures chaque jour à des heures variables, sept jours par semaine et l'agent en devoir aura l'autorisation pour émettre des contraventions.

Le contrat avec l'Agence Phillips se terminera le premier septembre 1976.

Assemblées des conseils le lundi 2 août

Nos lecteurs des différentes municipalités sont priés de noter qu'il y aura assemblées des conseils municipaux de La Plaine, Lachenaie, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne, le lundi soir 2 août, aux heures habituelles de réunion.

Les conseils municipaux s'assemblent habituellement

une fois seulement en juillet et août à cause de la période de vacances annuelles.

Il va sans dire que les contribuables des municipalités sont les bienvenus à ces assemblées et qu'ils peuvent poser toutes les questions pertinentes à l'administration de leur ville.

La Banque Provinciale obtient l'émission de \$1,668,000 de Saint-Louis

(SAINT-LOUIS) Le conseil municipal de Saint-Louis-de-Terrebonne a accepté l'offre la plus avantageuse qui lui a été présentée pour la vente de \$1,668,000 d'obligations, soit celle de la Banque Provinciale au prix moyen de 97,65 p.c., dont \$470,000 à 10 p.c., du 15 août 1977 à 1981 et \$1,198,000 à 10½ p.c. du 15 août 1982 à 1986 inclusivement.

Deux autres sociétés avaient fait des offres, soit Brault, Guy, O'Brien Inc., à 96,81 et Raymond Camus Inc. à 97,73 mais à des conditions moins avantageuses.

VIANDES DE QUALITE



Spécialiste des viandes de BOEUF.
Commandes pour congélateurs avec
emballage gratis
et congelé si désiré

ADRIEN LIMOGES ET SON EQUIPE
garantissent votre satisfaction



SALAISSON ADRIEN LIMOGES INC.

126, RUE CHAPLEAU * 471-4470 * TERREBONNE

Les renommés Chevaliers O'Keefe à Terrebonne le mercredi 11 août

Fidèles à une habitude prise il y a quelques années, les Optimistes de Terrebonne recevront les renommés joueurs de balle-molle

"Chevaliers O'Keefe" le mercredi soir 11 août, au losange du Centre municipal de la rue Saint-Pierre. Le match débutera vers 8h.



A 2h de l'après-midi, en l'église de Saint-Henri de Mascouche, le 10 juillet, a été béni le mariage de Louise, fille de M. et Mme René Charette, et Yvon, fils de Mme Yvonne Godreau et feu M. Lézime Godreau. La réception avait lieu en la salle "Le Patio" à Terrebonne.

Le Club Optimiste a invité un joueur bien connu du club de hockey Canadiens de Montréal, le gardien de but Michel "Bunny" Larocque.

Les Chevaliers rencontreront dans un match amical une équipe d'étoiles de Terrebonne au cours d'une partie endiablée marquée au coin de l'humour, de la fantaisie et de la virtuosité.

Les profits de la rencontre seront versés entièrement au fonds de l'Aide à la jeunesse du Club Optimiste de Terrebonne. L'entrée a été fixée à \$1.

Avant le match, il y aura démonstration par "La Brigade" de Terrebonne.

Incorporations

La Gazette Officielle du Québec du 17 juillet annonçait l'incorporation de Dépanneur Sainte-Marie Inc., à Mascouche, de même que celle du Centre hippique Oudart, à Blainville.

Faits divers

Le directeur du service de police de Terrebonne, M. Aimé Charron, nous transmet les nouvelles suivantes pour la dernière semaine.

Le 19 juillet, à 15h30, les sapeurs de Terrebonne ont éteint un incendie dans un camion à Lachenaie.

Le 21, à 22h45, arrestation d'un individu dans l'île Saint-Jean qui sera accusé de grossière indécence avec deux jeunes de 11 et 13 ans.

Le même jour, à 23h50, arrestation de deux individus qui avait intercepté un camion rempli de viandes à Laval, d'une valeur de \$15,000.

Le 22, les policiers ont retrouvé une voiture appartenant à Catherine Tremblay, du 702, rue Piché.

Le même jour, à 9h10, constatation d'un vol avec effraction à la Pharmacie Mathieu.

Le 22, à 15h les sapeurs sont allés à un incendie chez Ideal Auto Parts du Chemin Gascon, dans Saint-Louis-de-Terrebonne.

Le 22, à 16h35, incendie dans une grange au 2105, Charles-Aubert, à Lachenaie.

Le 22, à 17h45, vol d'une auto appartenant à M. Robert Charron, de Thetford-Mines, sur le terrain de la Brasserie des Seigneurs.

Le 22, arrestation de deux jeunes pour tentative de vol d'auto chez Gasbois Transport, 1291, rue Moody.

Le 24, à 3h15, vol par effraction chez M. Serge Damien, au 1420, rue Joubert, île Saint-Jean.

Le 25, à 23h10, vol avec effraction chez M. Roger Binnette, au 771, rue Léopold-Lachapelle, d'un téléviseur-couleurs valeur de \$700.

Des subventions

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social d'Ottawa vient d'octroyer dans le cadre du programme "Nouveaux horizons" les subventions suivantes:

- \$3,476 au Club d'âge d'or de Saint-Roch-de-l'Achigan, pour son projet "Loisirs culturels et récréatifs". Le responsable du projet est M. Alfred Trudel. Le club a demandé une deuxième subvention afin d'améliorer son équipement et ajouter quelques activités à son programme. Ces loisirs consistent en des cours de danse, musique, artisanat et billard. Le groupe occupe un local situé au sous-sol de l'église paroissiale.

- \$4,356 au Cercle des acti-

vités modernes et culturelles de Saint-Paul-l'Ermitte pour son projet "Activités culturelles". La responsable en est Mme Laurette Tremblay. Cette seconde subvention permettra des cours de yoga, danse, natation, musique et artisanat. Les locaux occupés par le groupe sont situés à l'hôtel de ville et mis gratuitement à la disposition des membres.

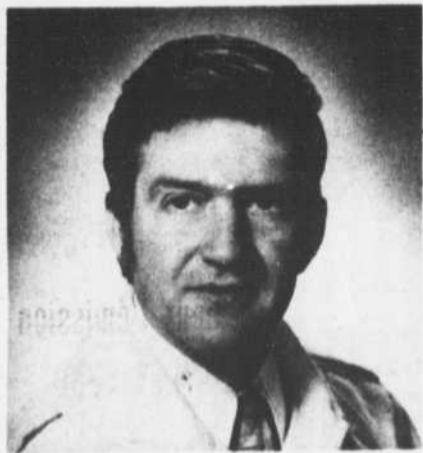
Ces informations viennent de M. J. Roland Comtois, Ing.P., député fédéral du comté de Terrebonne.

CRIMINALITE

A l'échelle nationale, le taux relatif aux crimes de violence et le vol qualifié a augmenté de 6 p.c. au Canada. Il y a eu une baisse au Québec de 3,1 p.c.

YVON RHEAUME

ENTREPRENEUR PEINTRE



une expérience de 18 années

et son équipe **471-6388**

Pour tous vos contrats de
PEINTURE AU ROULEAU
PEINTURE AU PINCEAU
PEINTURE AU FUSIL



A l'heure ou au contrat
710, boul. Terrebonne - Terrebonne

NORTH STAR
OLYMPIC 76 - Cuir



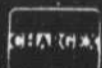
Spécial
Garçon
\$8.99
Homme
\$9.99

CHAUSSURES MIRACLE INC.

100 tonnes de chaussures
à votre disposition

564, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-1977

Souliers de course, enfants, filles, garçons .99



STATISTIQUES DES SOCIÉTÉS

L'impôt sur le revenu déclaré par les sociétés au Canada (à l'exception des assureurs et des caisses d'épargne et de crédit) s'est élevé à \$4,731. millions pour l'année fiscale 1973, comparativement à \$3,683 millions en 1972.

FOYERS ET CHEMINEES PREFABRIQUES

VENTE ET INSTALLATION

AUSSI:
FOYER POUR
CAMP D'ETE
Fabriqué au
Canada

SELKIRK
METALBESTOS



Les foyers sataniques
Représentant: Michel Lincourt, 471-6049

Pour un choix complet et des prix imbattables...

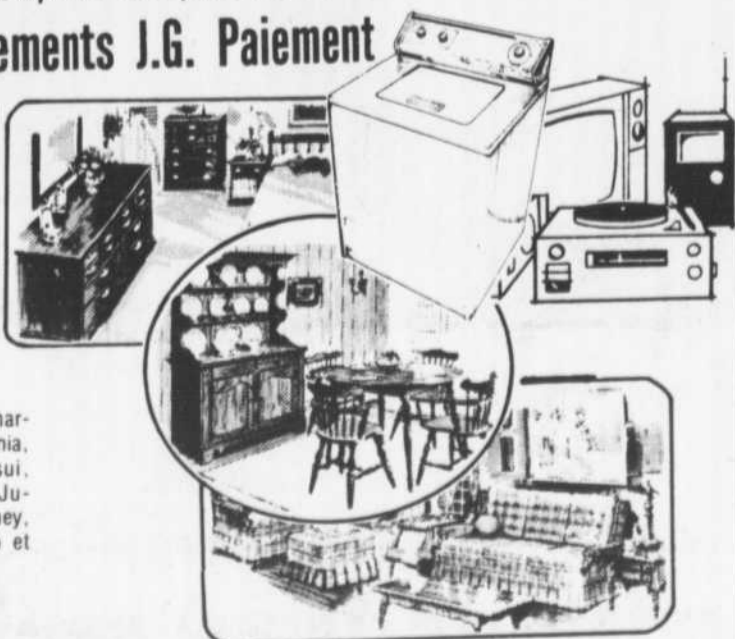
Les Ameublements J.G. Paiement

825, boul. Industriel
Mascouche

Tél.: 474-1534

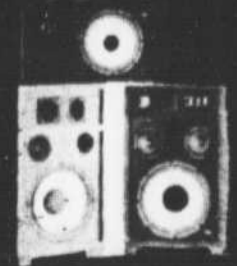
• meubles pour tous les besoins et tous les goûts

• dépositaires des marques: Toshiba, Sylvania, Sharp, Roy, Sansui, Akai, Simplicity, Juliette, Lloyds, Gurney, Sunbeam, Vornado et plusieurs autres.



OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9H P.M.

CLAUDE ELECTRONIQUE



CLAUDE BEAUDOIN, PROPRIETAIRE
715, RUE SAINT-LOUIS, TERREBONNE

Le spécialiste de l'électronique

Téléphone: 471-7906

SANYO

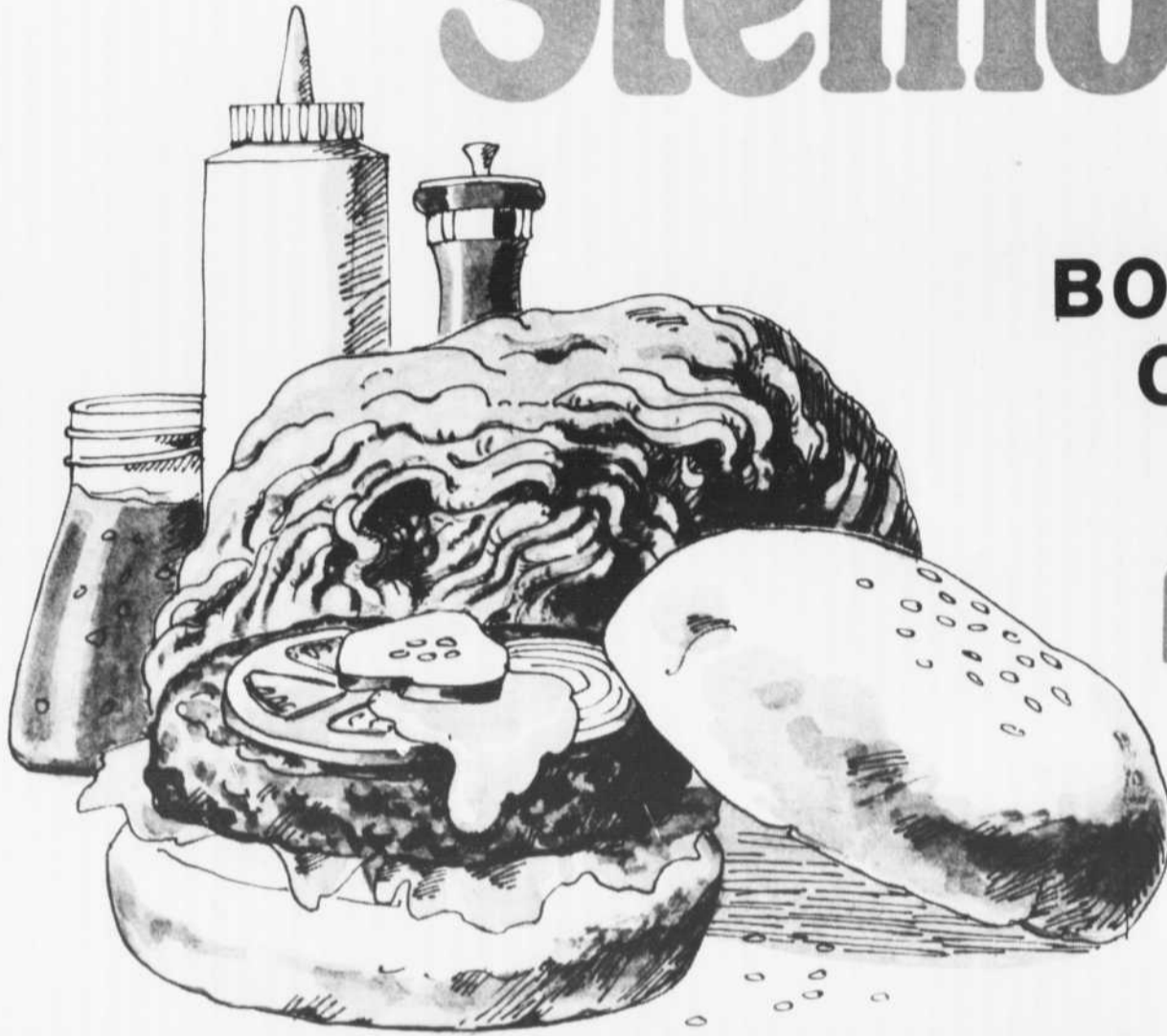
AKAI

Vente et installation
de radios et tapes
dans automobiles.



Amplificateurs de haute
qualité AKAI. Maintenant
garantis pour 5 ans.

Affaires d'or chez Steinberg



**BOEUF HACHÉ
ORDINAIRE**

48¢
LA LB

**BIFTECK
DE RONDE**

DESOSSE. TRANCHE ENTIERE
BOEUF ESTAMPILLE
CANADA CATEGORIE "A"

\$1²⁸
LA LB

**RÔTI DE
CROUPE**

COUPE SILVERSIDE
BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATEGORIE "A"

\$1²⁸
LA LB

**BIFTECK DE
SURLONGE**

BOEUF ESTAMPILLE
CANADA CATEGORIE "A"

\$1⁶⁸
LA LB

**BACON
TRANCHÉ**
SANS COUENNE
STEINBERG

1⁴⁹
POT 1 LB

**SALADE
DE POMMES
DE TERRE**
STEINBERG

65¢
16 OZ

**JAMBON
CUIT**
TRANCHE
STEINBERG

1¹²
1/2

Côté boeuf et bas prix,



POINTE DE SURLONGE

EN BIFTECK OU RÔTI
BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"

\$1.68

LA LB

BIFTECK À SANDWICH

BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"

\$1.68

LA LB

RÔTI DE PALETTE

COUPE RÉGULIÈRE
BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"

\$1.48

LA LB

RÔTI DE CÔTES CROISÉES

BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"

78¢

LA LB

BIFTECK DE CÔTES

BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"

\$1.98

LA LB

BIFTECK DE PALETTE

COUPE RÉGULIÈRE
BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"

58¢

LA LB

RÔTI DE CÔTES NATURE

AVEC L'OS DU DOS
BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"

\$1.68

LA LB

BOEUF À RAGOÛT

DÉSOSSÉ
BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"

\$1.18

LA LB

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE

88¢

LA LB

SALADE MARINÉE

FRAICHE
STEINBERG

59¢

16 OZ

SAUCISSES FUMÉES

SANS PEAU
STEINBERG
ACHAT BONI

78¢

POT 1 LB

Les prix indiqués dans cette annonce sont valables jusqu'à la fermeture des magasins mardi de la prochaine semaine à votre magasin des Galeries de Terrebonne. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente au marchands. Si un article annoncé cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

oui, Steinberg est de votre côté!



Pour plus d'un Steinberg



BISCUITS DAVID SUPER MÉLANGE \$1.39 PQT 24 OZ	PÊCHES CLING EN MOITIÉS OU TRANCHES DE FANTAISIE STEINBERG BTE 28 OZ 49¢	PÂTE À SAUCISSES PILLSBURY PQT 7 OZ 41¢	ANANAS D.C. DIVERSES VARIÉTÉS BTE 19 OZ 49¢
POMMES DE TERRE FRITES CONGÉLÉES STEINBERG 77¢ SAC 2 LB	SAUCE À SALADE STEINBERG \$1.16 PQT 32 OZ	JUS DE LÉGUMES V.B. 33¢ BTE 19 OZ	RIZ RAPIDE STEINBERG 95¢ PQT 24 OZ
MACÉDOINE CONGÉLÉE STEINBERG 83¢ SAC 2 LB	VINAIGRE BLANC STEINBERG 99¢ BOUT 28 OZ	COCKTAIL DE LÉGUMES E.D. SMITH 49¢ BOUT 28 OZ	PIZZA CONGÉLÉE UNIVERSAL \$1.39 PQT 16 OZ
COOL WHIP GARNITURE CONGÉLÉE 63¢ CONT. 500 ML	PETITES CAROTTES DE FANTAISIE STEINBERG 46¢ BTE 14 OZ	JUS DE POMMES VITAMINE ORCHARD KING CANADA DE CHOIX 55¢ BTE 48 OZ	SHORTENING DOMESTIC 56¢ PQT 1 LB
FRAMBOISES CONGÉLÉES STEINBERG 69¢ SAC 15 OZ	POMMES DE TERRE VELLÉS DE FANTAISIE ORCHARD KING 31¢ BTE 19 OZ	SACS DE THÉ CARTIER 99¢ PQT DE 150	POIS CONGÉLÉS STEINBERG 35¢ PQT 12 OZ
BEURRE D'ARACHIDES STEINBERG 77¢ PQT 16 OZ	CHAMPIGNONS ENTIERS OU MORCEAUX STEINBERG 71¢ BTE 10 OZ	GELÉES EN POUDRE SAVEURS VARIÉES STEINBERG 24¢ PQT 3 OZ	JUS DE FRUITS SAVEURS VARIÉES F.B.I. 73¢ PQT 6 BOUT 6 OZ
LIMONADE CONGÉLÉE MINUTE MAID 51¢ BTE 12 1/2 OZ	CASSEROLE CONGÉLÉE HARICOTS VERTS ET CHAMPIGNONS STOUFFER 83¢ PQT 9 1/2 OZ	TARTES À LA CRÈME CONGÉLÉES FARM HOUSE 55¢ PQT 12 OZ	HUILE VÉGÉTALE STEINBERG \$3.49 BOUT 128 OZ
CRÈME GLACÉE ICE CASTLE CONT. CARRE 2 LITRES 89¢	BISCUITS PEEK FREANS SAVEURS VARIÉES SAC 14 OZ 89¢	EAU DE JAVEL CONCENTRÉE - STEINBERG BOUT 128 OZ 69¢	MARGARINE CARNAVAL 50%-50%, PAPIER PARCHEMIN PQT 1 LB 29¢
FROMAGE TRANCHÉ RÉGULIER KRAFT \$1.43 PQT 1 LB	AIDE-CAFÉ STEINBERG POUR THÉ OU CAFÉ 99¢ PQT 16 OZ	SAUCE HOT CHICKEN CORDON ROUGE 27¢ BTE 19 OZ	COMPOTE DE POMMES ORCHARD KING 35¢ BTE 19 OZ
FÈVES AU LARD AVEC SAUCE TOMATE STEINBERG 39¢ BTE 19 OZ	BOISSONS AUX FRUITS ALLENS 45¢ BTE 48 OZ	PÂTE DE TOMATES ORCHARD KING 24¢ BTE 5 1/2 OZ	MÉLANGE À TARTE À LA CRÈME WESTON BETTY CROCKER 79¢ PQT 15 OZ
JUS D'ORANGE CONGÉLÉ NATUREL DE FLORIDE ORCHARD KING BTE 12 1/2 OZ 39¢	BRIQUETTES DE CHARBON STEINBERG SAC 5 LB 76¢	CIGARETTES TOUTES MARQUES POPULAIRES CARTON RÉGULIER \$6.25 CARTON KING SIZE \$6.35	CHOCOLAT INSTANTANÉ STEINBERG BTE 2 LB \$1.49
BETTERAVES MARINÉES HABITANT 55¢ PQT 24 OZ	SHORTCAKES CONGÉLÉS FRAISES OU FRAMBOISES MCCAIN \$1.67 PQT 32 OZ	MINI POUDINGS NESTLÉ 77¢ PQT 3 BTES 5 OZ	SAUMON SOCKEYE GOLD SEAL \$1.32 BTE 7 1/2 OZ

Côté bas prix, oui, Steinberg est de

million de Québécoises, est le champion de l'économie et des bas prix.

Fruits et légumes

**MAÏS
SUCRÉ**

DU NEW JERSEY
CANADA NO 1

98¢

POUR 10

ICE CASTLE

LA CAISSE

\$2.99

**SARDINES
MILLIONNAIRES**
DANS L'HUILE

59¢
BTE 3.5 OZ

**CONFITURE
DE FRAISES**
KRAFT

\$1.19
POT 24 OZ

**FÈVES
HEINZ**
AVEC SAUCE TOMATE

36¢
BTE 8 OZ

**RAGOÛTS
CLARK**
SAVEURS VARIÉES

59¢
BTE 15 OZ

**GELÉE
DE RAISINS**
WELC 1

53¢
POT 9 OZ

**CORNICHONS
SUCRÉS**
WAFER AYLMER

78¢
POT 20 OZ

**MAÏS
EN CRÈME**
DE FANTAISIE. NIBLETS

51¢
BTE 10 OZ

MELONS AU MIEL
DE CALIFORNIE
GROSSEUR 9

58¢ CH.

CERISES BING
DE COLOMBIE-BRITANNIQUE
CANADA NO 1

48¢ LA LB

**CRISTAUX
GAI MEUNIER**
A SAVEUR D'ORANGE

69¢
POT 3 ENV 3 1/2 OZ

**BARRES
GLACÉES**
SAVEURS VARIÉES. FLA-VOR-ICE

99¢
POT 36 OZ

**JUS
DE TOMATES**
CANADA DE FANTAISIE. LIBBY'S

93¢
POT 6 BTES 5 1/2 OZ

**OEUFS
A MEDIUM**

69¢

**PIZZA
CONGELÉE**
FROMAGE ET PEPPERONI. McCAIN

\$2.13
POT 20 OZ

**BURGER
AU BOEUF**
TOP CHOICE

\$1.39
1 KILO

**GRAVY
TRAIN**
GAINES

\$4.79
8 KILO

**NOURRITURE
POUR CHATS**
MLLE MEW

74¢
BTE 6 OZ

**MOUCHOIRS
EN PAPIER**
BOUTIQUE KLEENEX

55¢
BTE DE 120

RASOIRS "BIC"

A JETER
APRÈS USAGE
POT DE 3 **49¢**

Boulangerie

**GÂTEAU
AU CHOCOLAT**
GLACE AU CHOCOLAT. NOUVELLE-ORLEANS

49¢
14 OZ

GÂTEAU AUX DATTES

STEINBERG
49¢
15 OZ CH.

**DANOISE
AUX BLEUETS**
STEINBERG

69¢
POT DE 6

**GÂTEAU CHIFFON
À L'ORANGE**
STEINBERG

99¢
9 OZ

**GÂTEAU
AUX FRUITS**
BANQUET

99¢
16 OZ

**BEIGNES
AU SUCRE**
STEINBERG

POT DE 12
39¢

**COUCHES
PAMPERS**
POUR LA NUIT

\$1.39
POT DE 12

**ALLUME-FEU
ZIP**

55¢
POT 17 OZ

**DÉTERSIF
EN POUDRE**
OXYDOL

\$2.37
BTE 80 OZ

**DÉTERSIF
LIQUIDE**
IVORY

89¢
BOUT 24 OZ

**PAINS
DE SAVON**
PERSONNELS. IVORY

68¢
POT DE 4

**SEL
DE FRUITS**
ENG. EN ENVELOPPES.

77¢
POT DE 10

**SHAMPOING
HEAD & SHOULDERS**

\$1.33
BOUT FAM

ROULÉ AU CAMEL

STEINBERG
10 OZ CH. **59¢**

**GÂTEAU
DORÉ**
STEINBERG

89¢
15 OZ

**TARTE
AUX NOIX**
STEINBERG

59¢
14 OZ - 8 CH

**BRIOCHES
AUX FRAMBOISES**
GLACE A LA VANILLE. STEINBERG

49¢
POT DE 2

TARTE AUX PÊCHES

STEINBERG
20 OZ - 8" CH. **69¢**

Produits non-comestibles

**ASSIETTES
EN PAPIER**

SAVADAY
POT DE 80
\$1.39

LANTERNE

DE CAMPING
RAY-O-VAC
CHACUNE **\$4.99**

BRIQUET "BIC"
NON-REMPLISSABLE

CH. **99¢**

CARAFE À JUS

MOTIF DE
TULIPES
80 OZ CH. **99¢**

Les prix indiqués dans cette annonce sont valables jusqu'à la fermeture des magasins mardi de la prochaine semaine.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands.
Si un article annoncé cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.



vosre côté. Faites-en la preuve!

La ville de Laval devra acquérir à fort prix des terrains en bordure de l'eau

Parce que dans le passé les conseils municipaux ne se préoccupaient pas de conserver dans le domaine public les berges des rivières, le conseil de Laval devra acquérir à fort prix quelques terrains en bordures des Mille-iles et des Prairies, selon une information que nous recueillons dans **La Presse** du mardi 20 juillet.

Ainsi, pour un seul terrain aux abords immédiats du parc Sainte-Rose (rue Hogue), la ville devra déboursier par voie d'expropriation, un montant de \$175.000.

Rappelons qu'il y a quelques mois le conseil municipi-

pal de Laval avait formé un comité d'aménagement des berges et rivières formé de sept personnes, comité qui prépare actuellement une étude dont les premières données porteront sur le parc Marigot, près de la rivière des Prairies.

On se souviendra qu'il y a quelques mois également LA REVUE et plusieurs citoyens ont fait échec à un projet du conseil municipal de Terrebonne qui voulait, en majorité, vendre des terrains en bordure de la rivière des Mille-iles dans l'île Saint-Jean. Le projet a avorté, heureusement. L'exemple apporté par ville de Laval dé-

montre avec force que nous avons raison de nous opposer à ces ventes à des riverains.

Au conseil de Saint-Louis

(SAINT-LOUIS) Il y avait assemblée d'ajournement le 22 juillet au conseil municipal de Saint-Louis - de - Terrebonne.

Le conseil a accepté l'offre de la société Lague Limitée pour une "pépine" de 80 forces au prix de \$24.800 plus taxe provinciale.

Il a refusé l'offre des Seigneurs Automobiles pour un camion de quatre tonnes, six roues au prix de \$8.150, le conseil préférant faire l'acquisition d'un camion de l'année 1976.

Les fêtes du Vieux Saint-Eustache se dérouleront du 7 au 14 août

Les fêtes du Vieux Saint-Eustache, c'est maintenant aussi un personnage qui, dans sa danse, entraîne tous les chênes de l'ancien village et c'est devenu un symbole.

Pour l'imaginer, le comité a remonté loin dans le temps. Plus exactement à 1789. A cette époque, les paysans de la seigneurie de la Rivière du Chêne décidaient d'organiser une fête, la fête des moissons. Ils s'y fêtaient leurs alentours un peu à la manière de danse du mois d'août.

Les organisateurs des fêtes ont voulu réunir ces alentours d'autrefois. De l'ancienne seigneurie ils ont conservé la feuille verte du chêne, et, d'aujourd'hui ils ont inventé le personnage de la "Fête à Tête - de - noix", un sigle que nous reproduisons ici.

Les fêtes auront donc lieu du 7 au 14 août dans le Vieux Saint-Eustache.

Une conférence de presse réunira le lundi 2 août, à l'hôtel de ville du lieu, les journa-

Propriété achetée par M. Lachance

M. Georges-H. Lachance de Terrebonne a acheté récemment la propriété Mathieu rue Saint-Louis, à l'angle de la rue Sainte-Marie, autrefois propriété du notaire E.S. Mathieu, ancien maire de Terrebonne. Cette imposante structure, une des plus importantes de Terrebonne, avait été achetée il y a quelques années par le Dr Jean-Marc Parent, M.D. et revendue par la suite.

Auparavant, M. Emile Langlois, président de la Canada Flushwood Door l'avait acquis et restaurée.

M. Lachance a commencé (enfin!) à enjoliver la propriété qui en avait bien besoin, le propriétaire précédent l'ayant laissée pratiquement à l'abandon.

Assemblée du conseil

(SAINT-LOUIS) Les contribuables sont invités à participer à une assemblée du conseil municipal qui aura lieu le lundi soir 2 août dans la salle des délibérations à l'hôtel de ville de Terrebonne.

Information COMMERCIALE

MM. Jean-Claude Boisvert de Yvon Bertier viennent d'ouvrir un studio de photographie au 548, boulevard des Seigneurs (près de Théberge). Au téléphone: 471-2720. M. Boisvert avait un studio depuis une quinzaine d'années à Rawdon et M. Bertier à Montréal durant plusieurs années. Ces Messieurs peuvent faire tous genres de photos, incluant les mariages, passeports, etc. Le nom de l'entreprise: Au-delà de la photo.



FÊTES du VIEUX ST-EUSTACHE

ACIER FORGET ENRG.

DISTRIBUTEUR D'ACIER

1455 CHEMIN ST-ROCH
ST-LOUIS DE TERREBONNE

435-3339



471-8264

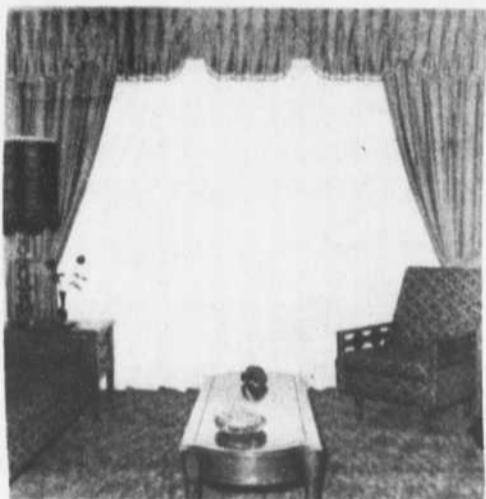
LES ENT. BOISVERT ASPHALTE ENRG.

ENTREPRENEUR EN ASPHALTE - CIMENT
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

P. A. BOISVERT
PROP.

721 ST-PIERRE
TERREBONNE, QUÉ.

D. LEMIEUX DRAPERIES



935, rue Saint-Michel
TERREBONNE

(Près du boulevard des Seigneurs,
une rue à l'est de la rue Moody)

471-9748

DRAPERIES
SUR MESURE

Service à domicile
Grand choix de tissus et couleurs

Décoration de valances
Confection de tous styles

Couvre-lit - Tapisserie - Tapis - Tuiles - Prêlart

PAYSAGISTE DES MILLE-ILES Enr.

- PLANTATION • ENTRETIEN • CLOTURE
- TERRASSEMENT • ROCAILLE • PATIO
- TAILLE D'ARBUSTES, ARBRES • MURS DE PIERRE
- NETTOYAGE DE TERRAINS • ENGRAIS

Spécialité: Tourbe cultivée

870, rue de Grandchamp,
Saint-Louis-de-Terrebonne

471-4357



LE FAMEUX NOM INTERNATIONAL!

chez NAPOLI
Pizzeria Restaurant

PERMIS COMPLET DE LA S.A.Q.



LE NOM PAR EXCELLENCE
ET LA MÈRE DE LA PIZZA

METS ITALIENS
100 sortes de pizza,
spaghetti, rigatoni, ravioli,
lasagne, gnocchi, coquilles,
etc...

TI-CUI-CUIT
Notre poulet frit pané, succulent et économique... Aussi: délicieux poulets Bar-B-Q.

METS CANADIENS
Incluant club sandwiches, hamburgers, hot chicken, hot dogs, fish & chips, etc...

SUBMARINES ET SMOKED-MEAT
Les meilleurs submarines et smoked-meat de la région métropolitaine.

794, DES SEIGNEURS
TERREBONNE

SALLE A DINER

Ouverte tous les jours de 10h30 à
1h a.m. Ven.-sam. de 10h30 à 3h a.m.

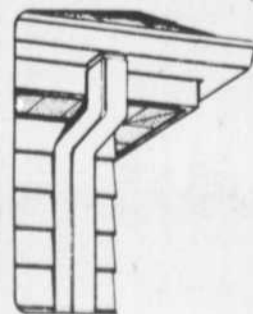
471-9211 - 471-9219
471-9212 - 471-9213

LIVRAISON
GRATUITE

DANS UN RAYON DE 5 MILES
(frais de .50 pour plus de 5 miles)

GOUTTIERES L.L. ENR.

Prop. O.D. Laprise



Prix spéciaux
pour l'été
Gouttières aluminium
Alcan sans joints
toutes couleurs

GARANTIE 20 ANS
POUR MATERIEL
GARANTIE 5 ANS
POUR MAIN-D'OEUVRE

ESTIMATIONS GRATUITES

1304, des Jardins
Mascouche-Ouest

477-5348

(25 août incl. P)

PLACE DES SEIGNEURS

BEAUSOLEIL

M
E
T
R
O




BLACK DIAMOND
Fromage tranché ind.,
16 on.
24 tranches
1.39

HABITANT
Relish 9 on. - Achetez-en un; obtenez-en un gratis **.49**

DEL MONTE
Pêches tranchées ou demies 19 on **.49**

DEL MONTE
Salade de fruits 19 on. **.49**




LIBBY
Jus de tomates 19 on. **.23**

METRO
Margarine aluminum 1 lb **.39**

METRO
Margarine molle 1 lb **.49**

Le supermarché Beausourire
Chez nous, tout le monde sourit
Le service... le sourire... c'est notre affaire!
de l'épicerie... à la qualité des viandes...
en passant par la fraîcheur des fruits et légumes



BOEUF CAT. "A"
Rosbif de palette coupe régulière lb **.48**

BOEUF CAT. "A"
rosbif de côtes croisées lb **.78**

Poulet congelé 2 à 4 lbs lb **.59**

Foie de boeuf congelé tranché lb **.48**


NOUS VENDONS
DU BOEUF CANADA
CATÉGORIE "A" RUBAN ROUGE

Il MÉRITE votre confiance...



LE BOEUF PAR EXCELLENCE
SÉLECTIONNÉ DANS L'OUEST
SPÉCIALEMENT POUR MÉTRO

FAITES CONFIANCE À VOTRE BOUCHER
MÉTRO



POIRES BARLETT E.-U. lb **.35**

BANANES DOLE lb **.20**

POTS A CONSERVE
12/32 on.
\$3.49

VINAIGRE CANADA
128 on.
.99

529, rue Saint-Louis
471-4158 — Terrebonne

Place des Seigneurs
930, boul.
des Seigneurs
Terrebonne

**Chez Métro,
c'est plus facile!**



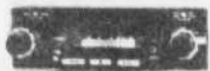
le supermarché
Beausourire

PEACOCK 4

EQUIPEMENT RADIO-STEREO
TELEVISION COULEURS



C-2050



WALKIE-TALKIES

PACO

LLOYD'S

SHARP

FANON



T-700
6 canaux - 2 watts
Circuits IC et FET



T-600
3 canaux - 1 watt
Circuits IC et FET

SERVICE
A
DOMICILE

REPARATIONS
INSTALLATION
D'ANTENNES

APPAREILS
C.B.
COBRA
COURRIER
PACE
FANON

ACCESSOIRES
GOLD LINE
POUR C.B.



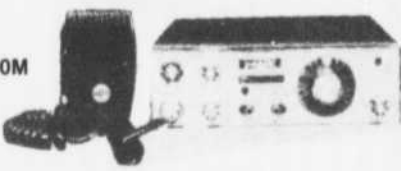
PACE
MODELE
CB 144



PACE
MODELE
CB 143



PACE
MODELE
CB ST 1000M



PACE
MODELE
CB ST 1000B



CANDLE · STRAUSS · CONCERTO · CITIZEN · AIKO · MAXELL

PEACOCK
4

Vaste emplacement au sous-sol

C.B. LECTRONIC

C.B. · STEREO · TELEVISION · RADIO
VENTE ET SERVICE · REPARATIONS
206, CHEMIN DES ANGLAIS
MASCOCHE HEIGHTS 477-0612

HUSTLER
A & S
SHAKESPEARE
ANTENNES
C.B. & T.V.
TOURS PAR DELHI
D.M.X.



LE C.L.S.C.
LA MATER
VOUS INFORME

La clinique d'urgence du CLSC: une urgence

La clinique d'urgence du C.L.S.C. Lamater, située au 978, boul. Moody à Terrebonne, est ouverte depuis le 19 juillet dernier. On peut déjà s'apercevoir que la clinique du C.L.S.C. dispense des services médicaux gratuits d'urgence et de consultation qui répondent à un grand besoin pour les gens de La Plaine, Lachenaie, Mascouche, Terrebonne et St-Louis de Terrebonne.

Fonctionnement

Pendant la première semaine d'opération, les trois médecins du C.L.S.C.: Jean-Marie Lambert, Pierre Cadoret et Alain Goudreau ont rencontré plus de 200 personnes. Vendredi dernier, les trois médecins avaient ouvert un total de 152 dossiers; et dix-sept analyses de laboratoire (prises de sang, analyses d'urine) avaient été effectuées. A ce sujet, le Dr Jean-Marie Lambert désire livrer un important message aux

gens de la région Lamater: "Pour le moment, seules les personnes qui auront consulté un médecin du C.L.S.C. pourront venir à la clinique pour des prises de sang et des analyses d'urine. Présentement, il nous manque malheureusement le personnel nécessaire pour faire toutes les analyses de laboratoire demandées. De plus, à cause de la grève dans les hôpitaux, on ne peut faire analyser qu'un nombre limité de prélèvements".

Aussi, les trois médecins aimeraient informer toute la population de la région Lamater qu'ils sont en mesure de soigner et de suivre les jeunes enfants. Cette précision fait suite à plusieurs demandes de la part de mamans qui croient nécessaire de référer leurs enfants à un pédiatre, alors que les médecins du C.L.S.C. peuvent généralement les traiter.

Fins de semaine

Tous les samedis et tous

les dimanches, de 8h du matin à minuit le soir, un médecin, une infirmière et une secrétaire assureront une permanence au 978, boul. Moody à Terrebonne. A noter que le médecin en service ne pourra pas faire de la consultation, puisqu'il devra être entièrement disponible pour les cas urgents qui surviendront, comme: réparer des plaies mineures (coupures, brûlures), corps étrangers à enlever, crises d'asthme, pneumonies, etc.

Pour terminer, disons que M. Mathieu Lafrance, directeur général du C.L.S.C. Lamater, recevra très bientôt des nouvelles concernant une demande faite au ministère des Affaires sociales dans le but d'obtenir une quinzaine de postes supplémentaires.

On apprendrait enfin que MM. Henri Vézina et Laurio Rodrigue de Terrebonne avaient été nommés, le 16 juin dernier par le lieutenant-gouverneur en conseil, pour faire partie du conseil d'administration du Centre Local de Services Communautaires (C.L.S.C. Lamater).

**AVEZ-VOUS
RENOUELE
VOTRE
ABONNEMENT?**

**CENTRE
PISCINES
REPENTIGNY INC.**

VENTE ET SERVICE

545 NOTRE DAME

TEL.: 585-0100
à 10 minutes de Mascouche et Terrebonne

SPECIAL OLYMPIQUE:
Avec achat d'une piscine creusée, nous vous remettons gratuitement une deuxième échelle ainsi qu'une commande complète de produits chimiques.

Date limite pour les inondés: 31 juillet

Les formules pour réclamer les dommages et pertes subis à vos meubles et immeubles sont arrivées dans nos municipalités depuis près de trois semaines. Les membres du Comité d'aide aux inondés à Terrebonne ont offert leur collaboration au conseil de ville pour distribuer ces formules aux résidents des rues inondées au début d'avril. Plus de 100 rési-

dences ont été visitées jusqu'à présent. Si par hasard quelque'un a été oublié, on peut s'adresser au C.L.S.C. Lamater, qui sert de siège social au Comité, pour obtenir une formule de réclamation avant le 31 juillet. De même durant la fermeture de l'Hôtel de ville de Terrebonne, les propriétaires de petites entreprises peuvent se procurer au C.L.S.C. La-

mater UNE FORMULE DIFFERENTE de celle des propriétaires de maisons, avant le 31 juillet eux aussi.

On peut également obtenir de l'aide du Comité des inondés pour remplir ses formules en téléphonant au C.L.S.C. Lamater à Raymond Laprée, 471-2881.



L'Association des sportifs de Terrebonne

mille. On n'acceptera personne d'autre dans l'île. Beaucoup d'activités seront au calendrier pour les jeunes et les moins jeunes. Il y aura des cadeaux pour les enfants de 6 mois à 15 ans qui participeront aux jeux. On est prié d'apporter ses tables et chaises.

Tir au pigeon d'argile

Le tournoi de tir au pigeon d'argile et le gros calibre aura lieu le 15 août, à 9h à la deuxième sablière de M. Gauthier, dans le chemin Angora à l'arrière du magasin Jean-Luc Desjardins dans Saint-Louis - de - Terrebonne (Henri Rochon, publiciste).

Nouvelle appellation pour l'Association de Chasse et Pêche de Terrebonne

Malgré ses démarches nombreuses auprès des autorités, l'Association de Chasse et Pêche de Terrebonne n'a pu faire incorporer ce nom à Québec et elle sera connue à l'avenir sous le nom de L'ASSOCIATION DES SPORTIFS DE TERREBONNE INC. Il était impossible d'avoir le premier nom qui existait déjà.

Pique-nique

L'Association a obtenu l'autorisation du gouvernement du Québec signée par M. Edouard Atkins, gérant des immeubles, afin que le pique-nique annuel soit tenu dans l'île des Moulins, le 8 août de 10h le matin à 4h de l'après-midi. L'entrée sera gratuite pour les membres et leur fa-

fin de la CSRD

AVIS a été donné dans l'édition du 17 juillet que le Conseil scolaire régional Duvernay a cessé d'exister en vertu de l'arrêté en conseil numéro 2355-76 en date du 7 juillet.

ABONNEZ-VOUS A "LA REVUE"

LE JOURNAL COMPLET



TOUTES LES NOUVELLES CHAQUE SEMAINE



Le douze juin fut béni en l'église Saint - Louis - de - France de Terrebonne le mariage de Rollande Doré, fille de M. et Mme Roland Doré, et Conrad Guénette, fils de M. et Mme Marcel Guénette de Mont-Laurier. Nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent.

Les nouvelles Optimistes

Même durant les vacances de la période par excellence du farniente, les membres du Club Optimiste de Terrebonne sont au boulot et continuent à penser aux jeunes de leur ville.

- Il a été demandé à tous les membres dont le numéro de téléphone a été changé de communiquer avec Marcel Daneault (471-4332).

- La fin de semaine de plein air aura lieu le dimanche 22 août au camp des Rigolos, à Chertsey. Lionel Poupard et Marcel Daneault s'en occupent.

- L'organisation va bon train avec Marcel Corbeil, Pierre Gauthier et les autres pour la venue des Chevaliers O'Keefe le mercredi 11 août au Centre municipal de la rue

Saint-Pierre.

- Plusieurs membres feront le merveilleux voyage dans l'île d'Eleuthera, aux Bermudes du 6 au 13 novembre.

- Les membres du nouveau conseil élu en mai se réuniront pour la première fois au début d'août pour mettre en chantier le calendrier de 1976-1977.

- La Brigade (un des "chouchou" du club) paradera le samedi 31 juillet à Sainte-Marguerite - du - lac - Masson.

- Lionel Grenier sera à Saint-Louis, Missouri, le 28 pour l'assemblée du Conseil d'administration international des clubs Optis, conseil qui comprend 39 gouverneurs, huit vice-présidents (dont Lionel) et le président.

PAS DE LIVRAISON

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIÉ

BIERE PORTER

HEURES D'AFFAIRES:
Tous les jours (excepté le dimanche)
de 7h. a.m. à 10h. p.m.

623, ST-PIERRE

TERREBONNE



LES DRAPERIES COLETTE ENR.

FAIT SUR MESURE

Valences - Draperies - Plein jour - Couvre-lits - Toiles - Tapis - Tapisseries

Escompte aux clients

SERVICE A DOMICILE BUREAU D'HOMME
INSTALLATION D'AFFAIRES

390, rue Bernard
Terrebonne (près du boulevard Terrebonne)

471-6362
JUSQU'À 10H P.M.

PROPRIETAIRES DE PISCINES

Il est important à la mi-saison de faire le "TRAITEMENT SHOCK" de votre eau avec les produits CRYSTAL CLEAR pour de meilleurs résultats



Offre exceptionnelle

*Livraison gratuite

DIRECT CHEMICALS

Produits chimiques de piscines
Distributeurs autorisés des produits CRYSTAL CLEAR

Pierre Vigeant
président 471-1963

CHLORE STABILISE 100% CONCENTRE

- 100% concentré de produits actifs. Il est important de vérifier sur l'étiquette si le 100% est indiqué.
- L'usage d'un 20 livres de chlore stabilisé CRYSTAL CLEAR dans des conditions normales vous durera aussi longtemps qu'un 100 livres de chlore 70%.
- Se dissout presque instantanément (on peut le répandre directement dans la piscine).
- N'est pas explosif.
- Ne brûle pas.
- Détruit les algues.

\$43.99/20 LB

Pour plus de rendement et de sécurité, n'attendez pas! Achetez notre chlore stabilisé "CRYSTAL CLEAR". Aussi disponible en chaudière de 5 livres.

* Livraison gratuite avec commandes de \$10 et plus dans un rayon de 15 milles. Toute autre commande: tarif de 50 cents à chaque livraison.

5 LIVRES

SHOCK
TREATMENT

\$5.49

ALGICIDE

Bleu. Gallon 160 on.
Concentré 10%

\$5.49

Nos produits sont garantis à 100% ou l'argent est remis.



ASSURANCE

GERARD BEAUCHAMP ASSURANCES INC.

ASSURANCES GENERALES - ASSURANCE-VIE

3048, rue Louvain Mascouche
474-0876



Téléphone 581-6260
581-8825
642-1309

PATENAUDE & MARTEL INC.

Courtiers d'Assurances Agrées

155 PLACE REPENTIGNY REPENTIGNY P.Q.

AVOCATS

FOREST & RENAUD

AVOCATS
Gilles Forest - André Renaud

Adresse postale: 155, Notre-Dame, Suite 3, Place Repentigny Repentigny
Sur rendez-vous 581-3250
4750, bl. des Seigneurs Saint-Louis-de-Terrebonne

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
Ghislaine Guévremont
AVOCAT

741, RUE ST-PIERRE
TERREBONNE
471-7658

CLAUDE LEMIRE, AVOCAT

3025, rue Sainte-Marie
Mascouche
474-1055

Bureau tous les jours de 9h à 17h
Le soir sur rendez-vous

CLAUDE PAQUETTE, AVOCAT

Brière, Boivin, Paquette et Beaulac
240, Saint Jacques, Montréal 842-9914
Bureau du soir lun. - merc. - vend.
845, Place Eymard, Terrebonne 471-4596

ARCHITECTES

ORIGENE CANTARA

714, LEON-MARTEL
TERREBONNE
471-2543

architecture

Bisson, Hébert - architectes

12080 boul. Laurentien - Montréal 331-6490

COMPTABLES

Bureau le soir: de 7h à 9h - Samedi: 10h à 4h

Yvon Séguin, c.a.

COMPTABLE AGREE

694, rue Armand-Corbail Terrebonne

CHIROPRACTIENS

471-9190

Dr LUC-J. GAGNON

CHIROPRACTICIEN

Sur rendez-vous

761, rue L.-Lachapelle Terrebonne

Gilles-E. Chaput, B.A., D.C.

DOCTEUR EN CHIROPRACTIQUE
SUR RENDEZ-VOUS

2933, Ste-Marie Mascouche
Tél.: 474-2981

DENTUROLOGUE

JACQUES PERRAULT

Denturologiste
Fabrication et réparation de
prothèses dentaires

Bureau: lundi, mercredi, vendredi
sur rendez-vous

861, rue Ouimet, Terrebonne 471-8775

DENTISTES

DR ALBERT ABDEL, D.D.S.

chirurgien-dentiste

Bureau sur semaine, à partir de 9h30 à m.

878, Place des Seigneurs, Terrebonne
471-1771

DR GABRIEL MORO Chirurgien-dentiste

BUREAU

Tous les jours sur rendez-vous

741, rue St-Pierre Terrebonne 471-3231

IMMEUBLE

Courtier en immeubles

Tél.: 471-8722
471-1536

Raoul Chartrand

Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et terrains

Bur.: 478, St-Louis Terrebonne, P.Q.

INGENIEURS

ALFRED TROTTIER

Ingénieur-conseil - Arpenteur-géomètre

Duvernay

800, rue MONTROSE

Téléphone:
661-9210

NOTAIRES

Gravel, Gravel & Dagenais

Notaires

145, Saint-André
Terrebonne
471-9222 - 3001

Léopold Gravel,
Robert Gravel,
Pierre Dagenais

LAROSE & BOISVERT

NOTAIRES

Pierre-Emile Larose
B.A. LL.L.

Jean Boisvert
LL.L. D.D.N.

1152, RUE RENAUD
MASCOCHE

474-2410
474-1022

MEDECINS

Dr JEAN-GUY LAROSE, M.D.

Bureau sur rendez-vous
Lundi, mardi, mercredi, vendredi:
l'après-midi et le soir

693, St-Pierre 471-4421 Terrebonne

MEDECINE GENERALE
MALADIES DE LA PEAU

M. LEMAIRE, m.d.

Bureau: lundi au vendredi incl.
11h à midi - 2h à 4h - 7h à 9h excepté le mercredi soir
261, boul. des Braves, Terrebonne 471-3841

OPTOMETRISTES

OPTOMETRISTE

Dr Louis-André Paquin

Verres de contact

2963, boul. Sainte-Marie Mascouche
Pour rendez-vous: 729-7541 ou 474-2013

EXAMEN DE LA VUE

DR L.P. RAYMOND

Optométriste
Bureau sur rendez-vous

595, rue Théberge Terrebonne
471-3381

EXAMEN DE LA VUE

Dr L. Fournier, O.D.

Optométriste
VERRES DE CONTACT

Bureau tous les jours sur rendez-vous

741, rue Saint-Pierre, Terrebonne 471-4027

SUR RENDEZ-VOUS - SAMEDI INCLUS

Robert Lambert
Jocelyne Lemieux

OPTOMETRISTES

VERRES DE CONTACT

LES GALERIES TERREBONNE 471-1668

PODIATRE

Pour rendez-vous:
Bureau: 722-1011 ou 8331
Domicile: 474-2619

J. Lemaistre

PODIATRE
CLINIQUE

1344, Dupuis Nord, Mascouche

PHARMACIEN



J.B. MESSIER

Pharmacien

546 rue MASSON
TERREBONNE

471-3739

VÉTÉRINAIRE

Hôpital Vétérinaire des Seigneurs

980 boulevard des Seigneurs, Terrebonne, Québec
471-1480 J6W-1V1

Dr Michel Bourque, m.v. Dr Pierre Rousselle, m.v.

CENTRE PROFESSIONNEL MASCOCHE

1198, RUE DUPUIS, MASCOCHE
TEL.: 474-2445 — 2446

PIERRE LACAS

arpenteur-géomètre

Gilles Pigeon, LL.L., M.B.A.

notaire — notary

Bilodeau, Durocher & Cie

comptables agréés

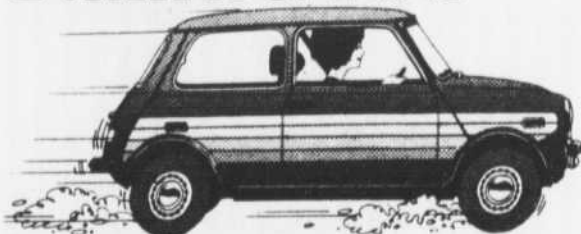
Pierre Bilodeau, c.a., m.b.a.

Normand Durocher, b.a.a., c.a.

Pour insertion d'une carte
professionnelle dans cette
page, veuillez composer

471-3719

VOICI LA MINI SPECIAL



À ÉQUIPEMENT SUPER-SPORT.

Passez voir notre Mini Special: une version super-équipée de la voiture la moins chère au Canada et qui n'existe qu'en quantités limitées. Et nous la vendons à un prix vraiment spécial. L'équipement comprend: un volant capitonné de petit diamètre, des bandes 4 couleurs sur la carrosserie et un tableau de bord à motif grain de bois. La Mini Special, c'est toute une offre spéciale. Venez la voir et n'attendez pas, car elle existe en quantités limitées.

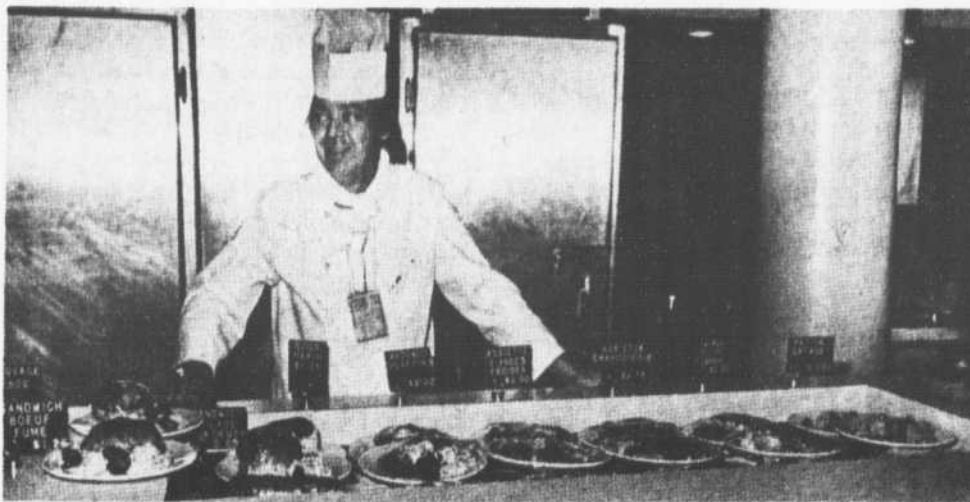
LA MINI SPECIAL

VEZEAU AUTOMOBILE inc.

Concessionnaire "Triumph"
"Marina", "M.G.B."

509, rue Saint-François
Terrebonne

471-8032



JUDE LINCOURT, l'adjoint du chef des cuisines au Village Olympique.

M. Jude Lincourt de Terrebonne est l'adjoint au chef du restaurant international du Village Olympique

Un citoyen de Terrebonne dont la famille habite cette ville depuis très longtemps, est l'adjoint du chef au restaurant international du Village Olympique à Montréal. M. Jude Lincourt, qui a une vaste expérience de la cuisine, travaille avec M. Pierre Bluteau.

Lors d'un dîner offert à la délégation allemande par COJO Canada, récemment, M. Lincourt a présenté un menu gastronomique typiquement québécois composé des mets suivants:

- La tourtière du Québec.
- La crème de pois jaunes aux herbes salées du Bas-du-fleuve.
- La caille en cage de Joliette déglacée au cidre de Rougemont.
- Le ciPaille du Bic - Rimouski (lapin, faisan, caille, poulet).
- Les patates brunes - Les betteraves en marinade.
- La tarte FLORINE D'ALEXANDRE LAVIGNE DE TERREBONNE.

C'est cette dernière qui a eu le plus de succès, semble-t-il, car on en a redemandé le lendemain. Il s'agit d'une recette d'Alexandre Lavigne, ancien boucher de Terrebonne décédé il y a quelques années et qui avait été transmise à Jude Lincourt.

Quelques notes sur les goûts des étrangers au Village Olympique:

- Les noirs d'Afrique ne boivent pas de lait froid...
- Les Japonais déposent six cubes de glace dans leur bière et laissent fondre histoire de couper sa teneur en alcool...
- L'endroit où se font les sandwiches se nomme "département des oeufsimpiques" et les sandwiches aux oeufs sont très populaires...

Notons enfin que Jude est un des directeurs de l'Institut d'hôtellerie du Québec.

CHEQUES ENCAISSES

En avril, la valeur des chèques encaissés dans les 50 principaux centres de compensation du Canada s'élevait à \$198,640 millions.



Dans les cuisines du Village, Pierre Bluteau, le chef, le directeur général de la restauration et Jude Lincourt.

La saison au TNM

Le Théâtre du Nouveau-Monde mettra à l'affiche pour la prochaine saison sept spectacles dont voici un résumé.

Du 8 au 30 octobre, **Les rivaux** de Richard B. Sheridan, avec Dorothee Berryman, Jean Dalmain, Victor Désy, Georges Groulx, Léo Illial, François Rozet, Janine Sutto.

Du 12 novembre au 4 décembre, **Coup de sang** de Jean Daigle, avec Andrée Lachapelle, Béatrice Picard.

Durant les fêtes de fin d'année, **Pygmalion** de Bernard Shaw, avec Charlotte Boisjoli, Antoinette Giroux, Guy Hoffman, Guy L'Ecuyer, Monique Miller, Jean-Louis Paris, Jean-Louis Roux, Pierre Thériault.

Du 4 au 26 février, **Le réformiste** de Marcel Dubé, dans une mise en scène de Gaëtan Labrèche.

Du 11 mars au 2 avril, **Mangeront-ils?** de Victor Hugo avec Jean Dalmain, Jean-Louis Milette.

Du 15 au 7 mai, **Je ne veux pas mourir idiot**, comédie satirique de Claude Confortès, Yvon Deschamps, Girerd et Wolinski.

Du 20 mai au 11 juin, **Le balcon** de Jean Genêt, avec Monique Mercure, Jean-Louis Milette, Marcel Sabourin et Jean-Louis Roux.



L'incroyable
rabbit

Chacune de nos Rabbit est dotée d'un hayon

Et d'un moteur de 1.6 litre, de la traction avant, d'une direction à crémaillère, de pneus radiaux ceinturés d'acier, d'un désembueur de lunette arrière, de sièges avant à dossier inclinable, d'un siège arrière rabattable, d'un système de freinage à circuit double en diagonale et de la Couverture tout repos du Propriétaire Volkswagen.



ALEXANDER VOLKSWAGEN INC.

4100, chemin Gascon - TERREBONNE - 666-3782
(1 mille au nord de la 640)



MARIAGE - A Saint-François-de-Sales, le samedi 24 juillet, a été béni le mariage de Michel Rivière, fils de feu Fernand Larivière et de Thérèse Desroches, de Terrebonne, et Hélène Bourgouin, fille de M. et Mme Laurent Bourgouin, de Saint-François-de-Sales. Nos meilleurs voeux et bonheur.

LACHENAIE • LACHENAIE •

Club Optimiste de Lachenaie

Bien que ce soit la période des vacances, les préparatifs des activités du mois d'août vont bon train. Les optimistes Maurice Robitaille, André Dufort, Esimer Parent et Germain Guibault font un excellent travail en vue d'en faire un succès.

Déjà la croisière du 21 août prochain est en place et les réservations sont complètes. L'optimiste Germain Guibault m'a prié de vous informer que les billets sont pratiquement tous vendus et qu'il

est impossible de satisfaire les nouvelles demandes.

Le 8 août prochain, les déjeuners hebdomadaires reprendront et se tiendront au restaurant Mr Deli, 4760 des Seigneurs. Le président compte bien sur la présence de tous les membres.

Le 14 août, comme nous vous l'avions annoncé antérieurement, il y aura épluchette de blé d'inde au parc 640, près de l'autoroute 640. Il y a changement dans les

prix d'entrée. Les adultes paieront \$2.50, les enfants âgés de douze ans et plus paieront \$1.00. Les moins de douze ans, accompagnés de leurs parents, entreront gratuitement. La discothèque

Claude et Réjean fera les frais de la musique. Les billets seront en vente à l'entrée. C'est une excellente occasion de se récréer en famille et entre amis, tout en encourageant l'oeuvre du "P'tit Gars". Les membres des Clubs Optimistes de la région sont aussi invités à venir prendre part à cette épluchette de blé d'inde.

Bonne semaine.
Roland Dupré, publiciste.

Garde d'Honneur de Lachenaie - Situation financière au 30 juin 1976

Etant donné que la Garde d'Honneur de Lachenaie se finance en très grande partie par des activités supportées par la population, il est normal, croyons-nous, de rendre public l'état des revenus et dépenses de cet organisme. Il s'agit beaucoup plus d'un état sommaire que détaillé et vous en comprenez certainement la raison.

Revenus		
Cotisations	\$263.00	
Dons	191.61	
Commanditaires	470.00	
Activités	10,134.30	
Autres revenus	543.70	\$11,602.61

Dépenses		
Activités	\$7,837.43	
Dettes remboursées	2,213.54	
Transport des membres	164.00	
Union-fédération	157.40	
Autres dépenses	463.99	\$10,836.36
SURPLUS		\$766.25

Bien que nous ayons déjà acquitté la plupart des dettes en souffrance, il nous reste encore quelques-unes et nous comptons bien les régler cette année. Il est évident qu'un tel organisme ne peut fonctionner sans fonds. C'est pourquoi, dès le mois d'août, nous lancerons une souscription afin de recueillir une partie des fonds qui nous seront nécessaires pour notre fonctionnement. L'objectif visé est de \$4,000.00 et nous espérons que la population nous appuiera comme elle l'a si bien faite jusqu'à présent. Il nous faut renouveler les uniformes, acheter des instruments de musique convenables et obtenir l'assistance d'un instructeur de musique. La souscription nous permettra de rencontrer une partie de ces dépenses.

Afin de pouvoir rencontrer notre budget, des activités seront aussi mise en place, entre autres, un souper bénéfique et une soirée western. Nous avons des demandes que nous ne pouvons pas toujours satisfaire, parce que nous n'avons pas tous les moyens voulus pour le faire. Nous espérons pouvoir nous les donner cette année, avec votre appui et votre collaboration.

Roland Dupré, représentant.

Le "Grand salon de Mascouche"

Le chroniqueur Denis Tremblay a signé un grand article sur le "Grand salon du domaine Mascouche" dans l'édition du dimanche 25 juillet du quotidien LE DIMANCHE (Montréal-Matin). On y voit les photos des associés du domaine, Marc Hamilton, le chanteur bien connu, et Claude Bouchard.

Les plus grands spécialistes du couvre-plancher dans la région

- TAPIS • PRELART • STORE
- TUILE • TAPISSERIE



LES COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.

931, Léon-Martel Terrebonne 471-4689




Des prix imbattables



KODIAC
Bottes thermos Kodiak
Bouts d'acier
Special: \$39.99

A. McLAUGHLIN
agent des
MONTRES DE QUALITE BULOVA ACCUTRON ET CARAVELLE
pour hommes et dames
Bijoux — Cadeaux



931, Léon-Martel Terrebonne 471-3961



BOUCHERIE FORGET
3575, CHEMIN COMTOIS

471-6735

St-Louis-de-Terrebonne
Viandes pour congélateurs



Boeuf de choix seulement

NOUVELLE ADMINISTRATION...

Bonjour!

- Pour un service rapide et courtois
- Pour un nettoyage sur place, sans odeur - Nous avons 30 années d'expérience à votre service

NETTOYAGE - PRESSAGE - TISSAGE
REPARATIONS - CHEMISES - TAPIS - SUEDE
DRAPERIES - ENTREPOSAGE

• PAR TELEPHONE • PAR CARTE
• A DOMICILE REGULIEREMENT

APPELEZ SANS TARDER **471-4689**

NETTOYEUR TERREBONNE CLEANER
Raymond Crevier, propriétaire
102, rue Lepage Terrebonne



Beauté - Élégance
Rajeunissez votre cuisine

Evitez les intermédiaires,
faites affaire directement avec
l'entrepreneur et manufacturier



1500, Hansen (par Chemin Gascon et rue Angora)
St-Louis-de-Terrebonne
471-1276

LES CUISINES C.T.H.

Armoires de cuisine
Vanités - Dessus de comptoirs moulés
Une exclusivité de
Les Maisons Thermo-Canadiennes Inc.

Sarrafin
SE
ST-FRANCOIS-DE-SALES

REPARATION

Machines à coudre - Machines à laver et sècheuses, accessoires électriques.

Vente - Pièces

734, St-Jean-Baptiste, Terrebonne, 471-3824




POSAGE - SABLAGE

PLANCHERS DE BOIS FRANC
Finition fini plastique

GERARD CLARK
Tél.: 471-3287



Mercerie pour jeunes
Jeans "Lae" spécial \$12.99
Bottes de tous styles
& prix imbattables

LA MERCERIE
HOMMES - FEMMES - ENFANTS
AU VIADUC ENR.
580, boul. Des Seigneurs **471-1977**
AU VIADUC - VOUS TROUVEREZ LE VILLAGE DE LA BOTTE

Des prix imbattables

KODIAC
Bottes thermos Kodiak
Bouts d'acier
Special: \$39.99

